

MAKKABI

Cabu Pabae Nah

Egypt Ram kah Judah Rhoek Ham Capat

¹ Judah khohmuen neh Judea kah rhoek loh Egypt kah a huko boeih taengah, Kuttuuknah neh oltak la mongnah om saeh ka ti.

² Pathen loh nangmih ham hno then han saii saeh lamtah amah kah uepom sal rhoek Abramham, Isaak neh Jakob taengkah paipi te ham poek saeh. ³ Amah bawknah ham thinko khaw, thinko thincaknah neh a kongaih saii ham khaw, thahluennah mueihla khaw nangmih te m'pae nawn saeh. ⁴ A olkhueng neh a olpaek dongah na thinko han ong saeh lamtah, nangmih taengah rhoepnah thoeng sak saeh. ⁵ Na thangthuinah hnatur saeh lamtah nangmih taengah moeithennah om saeh. Yoethaenah tue ah khaw amah loh nangmih te n'hnoo boel saeh. ⁶ Nangmih hamla ka thangthui uh coeng ne.

⁷ Demetrius tue vaengkah, kum ya sawmrhuk kum ko vaengah, kaimih Judah rhoek loh nangmih ham ca kan pat. Te tah Jason neh a hui rhoek loh khohmuen cim neh ram khui lamloh a tloelh uh phoeikah kum ah kaimih ham aka pai citcay aka tlo koek pawn ni. ⁸ Te vaengah vongka khaw boeih ung tih, ommongsitoe kah a thii khaw long coeng. Tedae Boeipa taengah ka thangthui uh tih a yaak coeng. Te dongah hmueih neh khocang nawnnah khaw aka khueh uh. Hmaithoi khaw ka tok uh tih vaidam kaep ah ka khueh uh. ⁹ Te

dongah tahae kah kum ya sawmrhet kum rhet
kun Khislev hla dongah ah tah pohlip khotue he
tuem uh laeh.

Aristobulus Taengah capat

¹⁰ Judea neh Jerusalem kah pilnam long khaw,
laipai rhoek neh Judah rhoek loh,
manghai Ptolemy kah saya neh khosoih la a
koelh rhoek imkhui la aka om Aristobulus neh
Egypt kah Judah rhoek taengah Kuttuuknah neh
sadingah then om saeh ka ti.

¹¹ Pathen loh manghai taengah khaw mamih
benah pai tih mueirhih hlan khui lamloh n'hlawt
dongah amah taengah a lenkoek la uemnah
khueh uh. ¹² Amah long tih khopuei cim aka
vathoh thil khaw a vai. ¹³ Amih kah mawtkung
loh Persia a pha vaengah tah a caem khaw
yawk mahpawh a ti. Tedae amih te Nanea kah
rhainu khosoih aka bi rhoek loh a rhaithinah
tih Nanea bawkim ah maehpoel bangla a tloek
uh. ¹⁴ Antiochus loh rhainu te yunah hamla
a caii dongah a hui rhoek neh a man neh te
hmuен ah a cip la cet uh. ¹⁵ Nanae bawkim kah
khosoih rhoek loh khohrrhang te a yaal vaengah
tah Antiochus te hlang a yol neh hmuен cim kah
pangbueng khuila kun uh. Anih a kun van neh
bawkim te tloep a khaih pa uh. ¹⁶ Buengyai
dongkah bangbuet te a huep la a ong uh tih
lungto a palate pa uh dongah mawtkung neh a
hlang rhoek te mat a dae uh. Amih te a cuk
thil uh tih a lu a rhaih uh phoeiah amih te
pilnam kah a voella a voeih uh. ¹⁷ A cungkuem
dongah mahmih kah Pathen tah a yoethen pai

saeh. Amah loh boethae la kho aka boe taengah laitloeknah a khueh coeng.

Nehemiah kah Hmueih Te Hmai Loh a Hlawp

¹⁸ Khislve hla hnin kul hnin nga lamlong tah bawkim cimnah ka saii uh pawn ni. Te dongah nangmih kan yaksak a ngoe. Te daengah ni nangmih long khaw pohlip khotue neh, Nehemiah bawkim neh hmueihtuk aka thoh tih hmueih aka nawn vaengkah hmai a paek nah khotue te na saii uh thai eh.

¹⁹ A pa rhoek te Persia ah tamna la a sol uh vaengah khaw, khosoih hlang cuem rhoek loh hmueihtuk kah hmai te a loh uh tih a huep la tangrhom aka rhae khuiyah a thui uh tah. Te kah hmuen te malh a phah uh coeng dongah uh long khaw ming voel pawh. ²⁰ Kum muep a koe phoeiah tah, Pathen loh a ngoe coeng dongah Nehemiah te Persia manghai taengla a tueih. Te dongah hmai thuh te koep loh hamla khosoih koca rhoek te a tueih. Tedaeh hmai te hmu uh pawt tih a naeng khoilawk la a om dongah koep a puen pa uh. Te dongah te te a dueh uh tih a khuen pa uh. ²¹ Hmueihhlutnah hnopai te boeih a tawn uh phoeiah tah a naeng te thing neh a sokah a tloeng hno soah haeh hamla Nehemiah loh ol a paek. ²² Bawt a saii tih a tue rhai a om vaengah tah khomai loh a dah khomik khaw phuk sae tih hmai hlup a rhong dongah a ngai boeih hmang uh. ²³ Hmueih te hlup a dom vaengah tah khosoih rhoek loh thangthuinah a khueh uh. Khosoih rhoek neh hlang boeih te Jonathan loh a mawt tih Nehemiah loh a saii bangla a tloe rhoek long khaw a rhoi uh.

²⁴ Aw Boeipa, hno cungkuem suenkung Boeipa Pathen, nang tah rhimom, aka tlung, tiktam neh sitlohnah la na om. Namah bueng ni manghai neh rhennah la na om coeng. ²⁵ Nang bueng ni na moeihoeih tih, nang bueng ni tiktam neh tloengkhoelh neh dungyan la na om. Namah loh Israel te yoethae khui lamloh na hlawt, a pa rhoek khaw na coelh tih amih te na ciim coeng. ²⁶ Na pilnam Israel boeih yueng la hmueih neh doe lah. Na buham he khaw hoeptlang lam tah a cim la khueh lah. ²⁷ Pilnam aka paekboe tangtae khaw tun coi lamtah, namtom taengah sal aka bi rhoek te khaw loeih sak lah. A hnawt uh tih a hnaep uh te khaw namah loh hmu lamtah namtom long khaw kaimih kah Pathen la na om te ming uh saeh. ²⁸ Koevoeinah neh hlang aka hnaemtaek tih kut aka hlah te khaw dantat nawn. ²⁹ Moses taengah ol na khueh bangla na pilnam he hmuen cim dongah koep phung lah.

³⁰ Te vaengah khosoih rhoek loh laa a sak. ³¹ Hmueih dongkah hnopai a tlum nen tah a naeng a coih rhoek te longto a len dongah bueih hamla Nehe miah loh ol a paek. ³² Te tlam te a saii vaengah hmai hlup rhong dae hmueihtuk dong lamloh phuk a aa vaengah tah te khaw vik khum.

³³ Tekah olka te mingpha la a om vaengah tah, khosoih tamnah rhoek loh hmai a thuhnah hmuen khaw, a naeng tui lamloh Nehemiah ne a hui rhoek loh hmueih dongkah hnopai a hoeh te khaw, Persia manghai taengla a puen pa uh. ³⁴ Manghai loh ol te boeih a cae phoeiah tah a hmuen te malh a bing tih hmuen cim la a khueh.

³⁵ Manghai loh amih te a ngaihnah hil ah kutdoe
neh hno then te a paek. ³⁶ Nehemiah neh a
hui rhoek long tah te te “Nephthar” a ti. Te tah
cimnah ni a thuingaih dae pilnam a yet long tah
naphtha a ti uh.

2

Jeremiah loh Dap, Thingkawng, Hmueihtuk A Thuh

¹ A vaivoek rhoek taengah hmai loh hamla Jeremiah loh a uen te thui tangtae bangla cabu dongah pakhat la tueng tih. ² A vaivoek rhoek te tekah tonghma loh olkhueng a paek tih, Boeipa kah olpaek hnihil pawt ham neh, amamih kopoek ngaih bangla sui neh, cak neh, phuekhlaknah dongah phael pawt ham khaw a uen coeng. ³ Amah ol boeiloeih nen te amih te olkhueng dong lamloh a thinko a dong pawt ham khaw a thaphoh.

⁴ Amah te kah tonghma cabu dongah ni olrhuh khaw a dang. Te dongah anih khaw Moses yoeng tih Pathen kah rho a dang nah tlang la cet.

⁵ Jeremiah te a pha vaengah tah lungko pakhat te a hmuh. Te lam te dap khaw, thingkawng khaw, bo-ul hmueituk khaw a khuen tih a khui te malh a bing.

⁶ Anih hnukvai hlangvang rhoek loh longpuei te kutnoek a khueh uh dae hmuh uh thai pawh.

⁷ A ming vaengah tah Jeremiah loh a mih te a tlung tih, “Pathen loh a pilnam te tun a coi tih a sitlohnah a tueng hlan hil, a hmuen te mingpha boel saeh. ⁸ Te vaengah Boeipa loh he hno he phoe saeh lamtah Boeipa thangpomnah

neh khomai khaw phoe ni. Mose kah olka neh Solomon loh hmuen nawnnah a khueh vaengah a bih tih a phoe bangla tueng saeh,” a ti.

⁹ Solomon loh bawkim a coengnah neh a nawnnah dongah hmueih a nawn tih cueihnah a khueh te khaw a caih la a tueng sak. ¹⁰ Moses te Boeipa taengah thangthui tih vaan lamkah hmai a suntlak dongah hmueih a hlawp bangla, Solomon khaw thangthui. Te vaengah hmai suntla tih hmaihhlutnah khaw boeih a hlawp. ¹¹ Moses loh, “Boirhaem he caak koi pawt dongah a hlawp coeng,” a ti. ¹² Te tlam ni Solomon loh hnин rhet khuiah a yaeh.

¹³ Amah phek la cabu neh Nehemiah poekoepnah dongah khaw a khueh. Te te cabu im dongah khaw, manghai neh tonghma cabu dongah khaw, David kah cadaek dongah khaw, nawnnah ham manghai kah khuenah capat dongah khaw om coeng. ¹⁴ Amah te tlam bal te mamih soah caem ha pai tih mamih kah khorhang boeih a long vaengkah a kawng a lam aka hma tangtae te Judas loh a coi tih cabu dongah a khueh coeng. ¹⁵ Te ni na ngoe uh atah hlang han tueih uh lamtah tah lo uh vaan.

¹⁶ Te dongah cimnah ka saiī uh ham parhte, nangmih taengah ca la kan pat uh uh. Te khohnin tuem ham te na kohuem uh van venim te? ¹⁷ Te tah a pilnam boeih aka khang Pathen amah kah ni. Amah loh a rho te hlang boeih taengah khaw, manghainah khaw, khosoihnah khaw, ciimnah khaw a paek coeng. ¹⁸ A olkhueung dongkah olkhueh bangla, Pathen dongah ngaiuepnah n'khueh uh bangla mamih

soah sitlohnah a khueh pawn ni. Mamih he vaan hmuen boeih lamloh hmuen cim la n'coi pawn ni. Yoethae koek khui lamloh mamih he n'hlawt tih a hmuen te a cim sak coeng.

Cadaekung kah Olrhannah

¹⁹ Judas Makkabi neh a manuca rhoek, bawkim puei a cimnah neh hmueihtuk nawnnah cil, ²⁰ Antiochus Epiphanes neh a capa Eupotor taengkah vathohnah, ²¹ Judah phung ham thinom la aka vathoh rhoek taengah vaan lamloh aka pai kopoekrhainah cil ni. Te vaengah a hlangmi la yol uh dae khohmuen tom te a loh uh tih hlanglueng hlangping a haek uh. ²² Te dongah bawkimkah kawn te koep a loh uh tih diklai pum ah khaw thang uh coeng. Khopuei te koep a thoh uh tih a phae uh dalh olkhueng te khaw koep a pai sak uh. Te vaengah Boeipa loh amih taengah rhennah neh haidamnah a bahoeng a khueh.

²³ He boeih he tah Cyrenne Jason loh a cabu panga la a khueh coeng. Te dae cabu pakhat dongah a toibawt la tueng sak ham ka cai uh. ²⁴ A kawng lam aka phul paluep khaw, khokhuen kah cil tae aka ngaih loh olka muep a yet dongah a kuelka pah te khaw ka poek uh. ²⁵ Tae aka ngaih loh a yoei la tae saeh lamtah aka kuem ham neh a tae boeih ham hoeikhangnah la om saeh ka ti uh. ²⁶ Ka boem uh he khaw kaimih ham thakthaenah la khoeng om tih, olka a phoeng pawt dongah hlan tui neh ih khaw ka tal uh coeng. ²⁷ Hlang khat loh buhkoknah a saii vaengah hlang tloe ham a rhoeikhangnah a tlap he a yoei moenih.

Tedae a yet kah a uemnah ham tah thakthaenah a rhainah khaw kohoena neh phat ka ueh mai eh. ²⁸ a kawng a tip te tah lamhma kah cabu aka daekkung kah a hut la om vetih, a toi la bawt ah daek ham tah kaimih loh tha ka huel mai eh. ²⁹ Imsa boei loh im pum a sak ham te a poek. Tedae si aka hluk long tah im thoeihcam ham, picainah he aka rhoeprhui koi te a poek. ³⁰ Tuengrhuem cil aka daek loh a hmuethma rhep a ming, olka te a hnukhma la sawt tih, dumlai la a tip la a thui te a hutnah. ³¹ Tedae patoeng aka thui coeng long tah a thuingaihnah te bawt a thui vetih, khocueh rhamvueh lam tah thui mah pawh. ³² Te dongah mamih kah cilka te mah tong uh pawn sih. Thui tangtae te koep thui boel sih. Olrhannah te muep sen tih a khokhuen cil lat a toi he khaw hlang ang bibi banghui lamni a om eh.

3

Heliodorus kah Jerusalem a Phanah

¹ Khosoih ham Onias kah hingcimnah neh halangnah te a ngaih pawt dongah olkhueng te rhep a vai tih khopuei cim neh a kaepvai tah ngaimongnah he paa tlaih pawh. ² Te dongah manghai amamih long pataeng khohmuen te a hinyanah tih kutdoe then neh bawkim te a thang-pom uh. ³ Asia manghai Seleucus long pataeng thothuengnah bibi te aka tukkai dongah hnonah ham boeih te amah kah mangmu dongkah ni a yueh tih a hnonah.

⁴ Teda Bejamin koca kah hlang pakhat a ming ah Simon tah bawkim kah rhoiboei la om tih khopuei hnoyoioh hmuen taemrhainah dongah ah khosoih ham rhoek taengah a kovai pawh.

⁵ Anih loh Onias te a noeng pawt vaengah tah Tarsus kah Apollonius taengla cet. Apollonius he tah Phonica neh Colesyria kah a khoboei tue vaengkah coeng ni. ⁶ Te phoeiah Jesrusalem ah thakvoh te khaw tih, tangka ciim tae lek pawt khaw, te tangka a tarhing thui thai lek pawt pawt khaw, te kah tangka te hmueihhlutnah dongkah a thum pawt khaw, manghai kat taemrhainah dongah khueh koinih a coeng thainah kawng te khaw a thui pah.

⁷ Apollolonius neh manghaia hum uh vaengah te tah a taengah a thui pa bangla patoeng a puен pah. Te dongah manghai loh amah kah olka dongah hutnah aka khueh Heliodorus te a tuek. Te phoeiah khueh tawn kawng a yaak te boeih puен pah ham ol a paek. ⁸ Te dongah Heliodorus tah a yincaehnah te koe a tong tih, Colesria neh Phoenicia te hip hamla cet. Teda anih te manghai kah poeknah te thoeng sak ham ni a caeh.

⁹ Jerusalem a pha vaengah tah khopuei kah khosoih rhoek loh omngaih la a doe uh. Te vaengah a caehnah a kawng te phoeih a phoe tih a hmuethma a tak la metla a om te khaw koep a dawt.

¹⁰ Te vaengah khosoih loh tangka aka cuem rhoek te tah nuhmai neh cadah rhoek kah, ¹¹ tangka a ngen tah Tobias capa Hyrcanus kah ni. Anih te a paimuen khaw hlang rhoi la a

om khaw, tangka a pum boeih la cak talen ya li, su ya hnih a om khaw, Simo hlang rhalawt loh ol laithae a thui te khaw, a thui pah. ¹² Te phoeiah pilnam loh hmuencim ah a khueh he a thae la hnonah a coeng pawt khaw, diklai pum loh a hinyahnah bawkim poeih tarha a coeng pawt khaw rhep a thui pah.

Heliodorus loh Bawkim Reth a Ngaih

¹³ Tedae Heliodorus loh manghai kah olpaek a om coeng dongah, “Metla olka om cakhaw manghai kah thakvoh khuila kun saeh,” a ti. ¹⁴ Te dongah tangka te sawt hamla khohnin a khueh tih cet.

Te vaengah khopuei pum te a ngaihmang te a phoeng mai moenih. ¹⁵ Khosoih rhoek khaw phuekhlak uh tih a khosoih himbai neh hmueihtuk hmaiah a bakuep doela vaan te a khue uh. A thakvok neh a olkueng bangla a paek tangka te cuem hmuet la a khoem ham thangthui uh. ¹⁶ Khosoih kah a muei a hmuuh uh vaengah a lungkoe hlut a toeh bangla a tloh pa uh. A maelhmai neh a suisak khaw thovael uh tih a hinglu khaw patang uh. ¹⁷ Hlang soah mueirhiih neh pumrho thuennah loh a pha. A thinko khuiyah tlo la a kaem te aka hmui boeih taengah phaeng tueng. ¹⁸ Hmuencim te yah a phueih hamla a om coeng dogah pilnam khaw rhaengpuei kah huithuinah khueh ham, yutet la a im lamloh koe suntla uh. ¹⁹ Huta rhoek loh a sukbam ah tlamhnin a yen uh tih longpuei ah kuk uh. Huta ca rhoek a ngen tah im ah om tih vongka ah pai uh. A ngen tah vongka ah pai tih a ngen tah bangbuet ah moe uh. ²⁰ Vaan

la kut a phuel uh tih huithuinah boeih a khueh uh. ²¹ Pilnam boeih loh a bakuep uh tih khosoih rhoek loh patang a khang te lungma a ming uh.

Boeipa loh Bawkim A Tungaep

²² Tangka tung te a khoem tih a sueng hamla a tung te khoembael saeh tila tlungthang Boeipa te a khue uh. ²³ Heliodorus khaw ko a tam bangla cet. ²⁴ Tedae thakvoh taeng te a taengom ne a pha rhoi. Tlunghuen mueihla neh cungkuem kah anaa aka khueh tah aka tlung soeh Heliodorus te a hui taengah a phoe pa khung daeng. Pathen kah thaomnah loh a tuuk dongah amih te rhihnah neh a mae hma uh. ²⁵ Amih taengah kamrhui rhimom neh, mangrhang dongkah aka ngol kah a tlung hala la Heliodorus te a cuk thil tih a hmai khomae anih te a cawt. Marhang dongkah aka ngol te a pumcu neh kutpom te khaw sui kak la tueng. ²⁶ Cadong rhoi khaw anih taengah, thaom tloe la, thenrhuep thangpom la, rhimom himbai neh a thoeng pah. A kaep ah rhirha pai rhoi tih annih te taemtaem a boh rhoi dongah a pum dongah phing hluktuk la a tloh pah. ²⁷ Cirhong la tlup a bung vaengah tah anih te a hmuep loh muelh a thing. Te dongah a paco uh phoeiah pa dongah a yalh sak uh. ²⁸ Ani loh thakvoh te a taengom boeih neh takuektakuek a paa dae amah khaw a bom uh thai mueh la a khuen uh. Pathen kah thaomnah tlunghuen te a ming uh.

Onias tah Heliodorus ham Thangthui

²⁹ Pathen kah khabannah a om coeng dongah olmueh la rha uh tih yalh coeng. A hoeihnah

ham ngaiuepnah khaw tal coeng. ³⁰ Te vaengah a hmuen cim hamla kopoekrhai aka saii Boeipa te a koeh uh. Kolkalh rhuet ah rhihnah neh pangngawlnah aka bae bawkim te khaw tlungthang Boeipa a phoe coeng dongah omngaihnah, kohoennah neh bae.

³¹ Heliodorus kah a paya a ngen long tah a mal hong neh aka yah Heliodorus te hingnah koep a dangnah ham Khohni te khue mai laeh tila Onias te koe a hloep uh. ³² Te dongah khosoih ham rhoek long khaw, Judah rhoek loh Helidorus soah boethae a saii uh uh a thailatnah a tila poek ve ti khaw a rhih uh. ³³ Te dongah khosoih ham loh dawtnah a saii pah. Te vaengah amah cadong rhoi te Heliodorus taengah a phoe vaengkah himbai te phek a bai rhoi te a pai pah. Te dongah, “khosoih ham Onias ngaithuen neh. Boeipa ham nih na hingnah te nang taengah m'paek. ³⁴ Na hmuh bangla anih he vaan loh a ngawn coeng. Pathen kah thaomnah rhimom te pinam pum taengah yaak sak,” a ti nah tih vik hma rhoi.

Heliodorus loh Hingnah a tho

³⁵ Te phoeiah Heliodorus loh Boeipa taengah hmueih a nawn tih a hingnah tah Khangkung kah ni tila olcaeng a lenkoek neh a toem a ngam. ³⁶ Amih neh rhep a hmuh coeng dongah sosang Pathen kah khoboe kawng te hlang boeih taengah laipai la a khueh. Onias te a phih phoeih a caem neh manghai taengla mael.

³⁷ Manghai loh Jerusalem ah caem la tueih ham tah mebang hlang lae tueih ah a then eh? tila a dawt hatah, ³⁸ na rhal neh a uknah dongah

boekoek a om atah anih te tueih. Anih a toel vetih a hing pueng atah na taengla ha mael bitni. Kekah hmuen ah ke Pathen kah thaomnah om dae lah ko. ³⁹ Amah te vaan ah om coeng tih a hmuen cim te a dawn hueltue dongah bomnah a paek. Te dongah hmuencim aka phae ham aka cet tah a ngawn tih a phae,” a ti nah. ⁴⁰ He tah Heliodorus kawng neh, a thakvoh a khoembael nah cil ni.

4

Simon loh Onias Angawn

¹ Simon kawng te thui tangtae coeng ni. A khohmuen soah tangka kawng te hlang taengla puen. Onias te khaw a soeh sal. Heliodorus te khaw a vueh tih boethae aka sai kung tah Onias ni a ti nah. ² Khopuei ham aka hoeikhang, a pacaboeina aka tungaep, olkhueng dongah aka tlungmu vik te Simon loh barhan taengah hlang thae la a yoih. ³ Te bang oltloeknah long te thinah a rhoeng sak tih Simon aka paipuei rhoek loh hlang ngawnnah ham tha aka phoh la om coeng. ⁴ Khingkhoeknah yet coeng tih Coelesyria neh Phoenicia kah khoboei Menestheus capa Apollonius loh Simon kah laithae a paipuei te khaw Onias loh a ming. ⁵ Te dongah a pacaboeinah dongah khotohnah om pawt ham, langya neh a huep ah khaw, pilnam boeih ham te manghai taengah a thui. ⁶ Manghai loh rhaengpuei taengah a ngai huet pawt koinih khosaknah loh rhoepnah om pawt vetih Simon

kah a angvawk te khaw bawt mahpawh tila a hmuh dongah ni.

Jason kah Tlaivong nah

⁷ Seleucus te a duek nen tah Epiphanes la a khue Anitochus loh ram te a ngol thi. Te vaengah Onias mana Jason loh khosoih ham ne a huen loh neh a bi. ⁸ Anih long te manghai taengah tah, cak talent yathum sawmrhuk neh, a tloe thahuelnah te mangmu la talent sawmrhet kam pae eh a ti nah. ⁹ Te phoeiah khaw, hlangnoe pum ham luemnah hmuen sak ham neh, Jerusalem kah pilnam boeih te Antioch kah khosa la om ham saithainah nan paek atah tangka ya sawmnga kan thap thil eh a ti nah.

¹⁰ Jason te manghai loh ngolhmuen a paek coeng atah a pacaboeina taengah Greek kah khosaknah singyoie vai hamla te a saii. ¹¹ Roman rhoek neh huitai la om hamla Johan napa Eupolemus cet tih paya a om vaengah Judah rhoek ham ko a hlawt pah manghai olkhueh te khaw vik a rhoe. Olkhueng kah khosing te a phae tih olkhueng neh aka kingkalh khosing te lat a thawt. ¹² Rhalmah im taengkah luemnah hmuen a thoh te a thahlue tih, hlangcong cadong hlang rhoek te Greek rhoek kah lumuek hamla tha a paek. ¹³ Jason kah a halangnah he a khawk coeng dongah te bang Greek khosing neh kholong kah khosing long he muep a et uh. Anih ngawn tah hlang rhalawt la om tih, khosoih ham taktak la a om pai moenih. ¹⁴ Khosoih rhoek long khaw hmueihtuk dongkah a bibi te ngai uh voel pawh. Hmuencim te a hnoelrhoeng

uh tih hmueihhlutnah khaw a hlapham uh. Thiphael voeih ham darkhing ol a yaak uh nen tah olkhueng loh a ngaih mueh rhaknah hmuen cet paitok uh. ¹⁵ A napa rhoek loh hinyahnah la a khueh te a hnawt uh tih Greek kah khosing neh omih te a phu a sang la a khueh uh. ¹⁶ He kawng dongah ni amih te puenthae loh muep a nan uh. Amih loh a khosing bahoeng a hue uh tih a cungkuem la a ngawt pah rhoek te a rhal la poeh tih amih te a hnaemtaek coeng. ¹⁷ Pathen kah olkhueng a phaelh soah a phoeng pawt te khaw a hnuk kah loh a caih la a tueng sak bitni.

Jason loh Greek Khosing Lat A Hnonah

¹⁸ Tyre ah kumli danah vai a saii luemnah hmuen ah te manghai khaw thum van. ¹⁹ Te vaengah hlanghuen Jason loh Antioch rhoekca te Jerusalem lamoh laipai la a tuei tih Hercules taengkah hmueihhlutnah hamla dramas tangka yathum a khuen sak. Te rhoek loh tangka te a phueih uh ngawn dae, hmueihhlutnah la hnonah ham tah then pawt tih a rhoeprhui pawt dongah a tloe dongah a hnonah uh. ²⁰ He tangka he tah Hercules taengkah hmueihhlutnah ham ni aka patkung long tah a cai ngawn dae, aka khuen rhoek kah oltloeknah bangla sangpho saknah hamla vik a hnonah uh.

²¹ Philometor te manghai la a khuehnah hnin ah tah Menestheus capa Apollonius te Egypt la a tueih. Te vaengah Philometor loh a ukknah a ngaih pawt te Anitouchus loh a ming dongah amah hiuepnah hamla rhoekbahnhah a saii. Te dongah Joppa la cet tih Jerusalem la phat a pha.

²² Anih te Jason neh khopuei kah loh hmaithoi hmai neh, tamlung neh a rhimom tloe la a doe uh. Te phoeiah a caem neh Phoenicia la khong uh.

Menelaus te Khosoih la Poeh

²³ Kumthum a hnalaik phoeiha Jason loh Simon kah a thuinet coeng bangla a mana Menelaus te a tueih. Te vaengah manghai ham te tangka neh a ngoe bitat dongkah cabu boeih te a khuen sak. ²⁴ Teda manghai taeng a pha vaengah tah manghai te khohli dong hil a palawh. Jason kah tangka te khaw cak talent ya thum neh a pueh pah tih khosoih ham bibi te amah hamla vawl a loh. ²⁵ Manghai kah olpaek te a dang tih mael coeng dae, khosoih ham la om ham tah thoemthainah a khueh moenih. Anih te thintoi neh muen la muen tih, khohong rhamsa bangla tlung. ²⁶ Jason loh a manuca te a phok dae amah tue vaengah tah hlang loh a phok van. Te dongah anih te Ammon khohmuen ah rhalyong bangla a vai uh. ²⁷ Menelaus loh a bibi te phat a tuuk coeng ngawn dae, manghai taengah ol a khueng bangla tangka te phat a paek voel moenih. ²⁸ Te vaengah rhalmah im kah rhalboei Sostratus tah tangka aka hoe neh mangmu aka coi ham a hutnah a khueh. He kah olka kawng dongah amih rhoi te manghai loh bok a tah. ²⁹ Te dongah Menelaus loh amah mana Lysimanchu te khosoih ham bibi aka hutnah la a khueh tih, Sostratus loh Cyprian caem kah rhalboei te Crates amah yueng la a caeh tak rhoi.

Onias a Ngawnnah

³⁰ Te tlam te khosak rhamsak a om vaengah Tarus neh Mallus kah pilnam tah a khopuei te Antiochus taengah manghai kah yula vik a paek dongah boe a koek uh. ³¹ Te dongah manghai te olpungnah duem sak ham a loe la cet tih, amah yueng la aka thotat ham ham Anfronicus te rhaengsang la a khueh. ³² Tedaе Menelaus long tah a tuetang tapkhoeh ka dang a ti dongah bawkim kah sui am te a huen tih Andronicus te a paek. A tloe te tah Tyre neh a kaepvai kah khopuei rhoek taengah a yoih. ³³ Te tla a saii te Onias loh phaeng a ming dongah amih te phaeng a yan coeng. Hmuencim hmuen te khaw Antioch kaep kah Daphne la a puen coeng. ³⁴ Te dongah Menelaus loh Andronicus te a tang la a loh tih Onias te ngawn ham a hloep. Andronicu te Onias taeng a pha vaengah tah tangka te khaw koep a paek, a olhlo neh a toemngam tih a bantang kut te Onias taengah a paek. Uepvawtnah om pawt hil anih te a hloeh tih hmuen cim lamlloh poeng la a khueh. Te vaengah tah tiktamnah khaw a poek mueh la Onias te a ngawn.

Andronicus Dantatnah

³⁵ He kawng dongah he Judah rhoek bueng kolla namnom boeih khaw huei uh tih, a tiktak mueh kah hlang ngawn te khaw ngaih uh pawh. ³⁶ Manghai te Cilicia peng lamloh a mael vaengah tah, lunglilungla la Onias a ngawn te khopuei kah Judah rhoek loh manghai taengah a thui pa uh. Greek rhoek long khaw te bang dumla a ngaih pawt te a thui pah. ³⁷ Te dongah Antiochus khaw a kothae tih a thinko ah te kosi la hah. A omih neh a boe then te a poek puei vaengah

tah a mikphi la bo. ³⁸ A thintoek loh a hlup coeng dongah Andronicus taengkah daidi himbai te tlek a dul pah coeng. Khopuei tom te a hil sak phoeiah tah Onias taengah kut a hlahnah van rhoe ah, thii aka ngaih soeh anih te khaw a ngawn. Boeipa loh anih te amah neh a tueng la dantatanah a paek coeng.

Lysimachus neh Menelaus Dalrhanah

³⁹ Lysimachus neh Menelaus yok uh rhoi tih khopuei ah boethae a saii nah khaw muep yet coeng. Te kah olthang te yilh cet coeng. Sui hnopal te muep a huen uh coeng dongah hlangping loh Lysimachus te a tingtun thil uh tih a tloelh uh coeng. ⁴⁰ Te dongah hlangping khaw a thinhul tih a thintoek hah uh coeng. Te vaengah Lysimachus loh hlang thawng thum te a pumcum sak tih songrhai la hlang a tloek sak. Te te Auranus kah mawtnah hmuiah a khueh. Anih loh a mawtnah he yol mai pawt tih a ang mai moenih. ⁴¹ Songrhai loh Lysimachus loh amih a tloek te Judah rhoek loh a ming vaengah tah a ngen loh lungto a rhuh uh, a ngen loh thing long, a ngen loh diklai ah aka om laipi khaw a paco uh. Te nen te Lysimachus ne a hlang rhoek te a dae uh. ⁴² A hnukkhueng la amih te muep a hmalaem sak tih a tloe rhoek te yong uh. Bawkim kah dingca rhoek te thakvoh taengah a thup uh.

⁴³ Hekah soekloeknah kawng dongah Menelaus taengah kungsutnah a khueh uh. ⁴⁴ Manghai te Tyre la a caeh vaengah tah laipai hlang pathum te a tueih uh tih a taengah dumlai kawng te a thui uh. ⁴⁵ Tedaе Menlaus loh a

then la a buem tangtae coeng ni. Manghai te ka vuei ka nan eh a ti dongah Dorymenes capa Ptolemy te kavelh paek hamla ol a khueh coeng. ⁴⁶ Te dongah Ptolemy loh manghai te yilh poeng hamla vaikhap ah a khue tih a ko hlawt sae tila a vueh. ⁴⁷ Boethae boeih kah laikung la aka om Menelaus tah a taengah a kungsutnah boeih lamloh loeih tih hlang rhoek vik tih yoethae bangla duek uh. Amih te Scythian taengah thui koinih dantatnah lamloh loeih uh sui dae ta. ⁴⁸ Te dongah khopuei vangca rhoek neh sui hnopal hamla aka thui pangrhaeng te songrhai la dantatnah pahoi a yok uh. ⁴⁹ Tyre rhoek long khaw dumlai te a thinah te a tueng sak dongah amih kah rhokhlaknah khaw a rhuepom la a saii pah. ⁵⁰ Tedae Menelaus ngawn tah a thaomnah dongah moo coeng tih a ngolhmuen ah khaw, halangnah khaw rhoeng tih, a pacaboeinah aka yoikung a lenkoek la coeng.

5

Jason loh Uknah loh Hamla Cai

¹ Te vaengah tue ah Antiochus loh a pabae la Egypt te a muk. ² Te tla a om vaengah khopuei sokah khohli dongah marhang caem te sui pumcumnah te tueng. A rhoihui boeih loh khaw cai neh cunghang a pom uh. ³ Caemtloek hamla aka sikim marhang caem rhoek loh khat neh rhaltloeknah te a sai uh, photling a thueng uh, cai te a khoh uh, thal hmai te a kah uh, pumcumnah boeih te sui hnopal te kah a aa khaw laklak phaa. ⁴ Te dongah tekah aka tueng

boeih long khaw bihma loh hnothen la a thuinah hamla thangthui uh.

⁵ A hong mai te Antiochus duek coeng tila a puен uh vaengah tah, Jason loh hlang thawng khat lakah a yet a khuen tih khopuei pueng a muk. Te vaengah vongtung sokah caem rhoek khaw a hnuk la a dong dongah khopuei te a loh uh tih Menelaus te rhalmah im ah bakuep. ⁶ Jason loh a pacaboeina hmaeng hmaeng a ngawn tih mah huikoi soah om he yoethaenah a lenkoek ni ti khaw ming voel pawh. A pacaboeina soah pawt tih a thunka soah caemthang rholik a tai bangla a ngai. ⁷ Tedaе ram uknah te a dang van bal moenih, a pacaboeina taengkah mingthae te a phueih tih Ammon khohmuen la yong. ⁸ A tloihsoi ah yoethae ni a puei. Aram kah boei Aretas hmaiah anih te a toe uh. Khopuei pakhat phoeiah khopuei pakhat la yong, hlang tom loh a haek uh. Olkheung te a tloelh tih a thihnah, a ram neh a pacaboeinah te khaw a ngawn dongah Egypt la a hawt uh. ⁹ Amah khohmuen kah rhoek loh vangsawn lamkah vangsawn patoeng la boeih a vai uh. Te dongah amah huikoi la aka om rhoek kah hoeptlangnah ka dang pawt nim a ti tih, Lacedaemonian la a caeh vaengah ah uh. ¹⁰ Anih loh rhok a up muehla muep a voeih dongah anih ham aka rhap he pakhat khaw om van pah. Anih kah rhokhlaknah khaw khueh pawt tih a napa rhoek kah phuel ah khaw tla bal pawh.

¹¹ Olthang aka om loh manghai taengla a pha vaengah tah, Judea ram ah boekoeknah om coeng tila a poek. ¹² Te dongah a khuikah

thintoeknah neh Egypt te a caeh tak tih hlithae bangla khopuei te a loh. A rhalkap rhoek te khaw a hum uh hlang boeih te hmanghmang tloek ham neh imkhui la kun tih ngawn hamla ol a paek. ¹³ Tedongah camoe patong boeih a ngawn uh, cadong rhoek neh huta camoe khaw cungku uh. Huta cahmang khaw a ngawn uh. ¹⁴ A pum boeih la hinthum khuiah, hlang thawng sawm rhet a ngawn uh, a kut kut ah a hnueih tih aka duek he thawng sawmli lo tih sal la muep a yoih uh.

Bawkim Phaenah

¹⁵ Antiochus loh te nen te dam ti pawt tih diklai hmankah hmuencim koek te muk a ngaih pueng. Te vaengah Menelaus loh long a tueng. Anih he a ram khaw a yoih tih olkhueng aka poe la om. ¹⁶ A kut muen neh hnocim te dawih a loh tih manghai rhoek loh hmuencim hinyahnah ham kutdoe la a khueh hnopai te khaw a rhalawt kut neh a loh. ¹⁷ Antiochus te mueihla a hoehham pa coeng dongah Boeipa kah thinsanah a om te ming voel pawh. Khopuei kah khosa rhoek kah tholhnah kongnah ni Boeipa loh hmuen cim rhaih a hlahpham mai dae. ¹⁸ Amih te tholhnah dongah muep buek uh pawt koinih te tlam te om u pawt sui dae. Manghai Seleucus loh hmuencim kah thakvoh sawt sak ham a tueih vaengah thinlen neh aka cet Heliodorus taengkah bangla a taengah tlek a thoeng pa vetih yut uh sui dae. ¹⁹ Teda Boeipa loh hmuencim hamla namtom te tuek pawt tih, namtom ham ni hmuen cim te a khueh. ²⁰ Te dongah hmuencim kah aka yoethaenah boeih namtom long khaw a bawn vetih a hoeikhangnah khaw a cut puei

ni. Boeipa kah moeithennah a pai vaengah tah a kosi neh a voeih tangtae khaw tlunghang loh thangpomnah cungkuem neh koep a thoh ni.

²¹ Antiochus loh bawkim kah sui talent thawng khat yarhet a phueih tih, Antioch la tlek mael. A koevoeinah neh khohmuen ka lan tih a lungbuei cahoeh bangla tuitun khaw ka hlaikan coeng a ti. ²² Jerusalem ah pilham aka hnaemtaek hamla khoboe aka muen Phrygian Philip te amah loh khoboei la a tuek pah. ²³ A pac a boeina so boethae tangkik la aka boei, Gerizm, Andronicus neh Menelaus lakah khaw anih loh Judah hlang a thinah he bahoeng nah. ²⁴ Antiochus loh Mysian rhalboei Apollonius te caem thawng kul thawng hnih neh a tueih tih tongpa lungcuei te boeih ngawn ham neh, huta camoe boeih te sal la yoih ham ol a paek. ²⁵ Jerusalem a pha vaengah tah rhoepnah aka saii la sa uh Sabbath hnin cim hil te a rhing sak. Judah rhoek te bi sai voel pawh tila a hmuh vaengah tah a lambong te lungpok haica a muk sak. ²⁶ Te te so ham aka cet boeih te a cuk uh thil tih cunghang dongah boeih a ngawn te pilnam hlangmi khaw muep yet.

²⁷ Tedae Judas Mekkabi neh a tloe pako tluk tah khosoek la yong uh tih amah te thuh uh. A hui rhoek neh tlang khohong rhamsa bangla hing uh. A hing te khohong kah thingdawn rhoihu neh a cong uh. Te dongah amih te rhalawt hno neh poeih uh pawh.

6

Judah Khosing Hnaemtaeknah

¹ Te phoeiah a koe kolla manghai loh a hamca Athens hoel te a tueih tih Judah rhoek ta a napa rhoek kah olkhueng te voeih sak ham, Pathen olkhueng dongkah khosak pawt ham khaw, ² Jerusalem kah bawkim te poeih ham neh, te te Olympian Zeus bawkim la khue ham khaw, Gerizim kah te khaw te hmuen kah khosa pilnam loh a saii bangla kholong paya Zeus bawkim la khueh ham a tanolh.

³ Boethae aka om te tlo aih tih a ueh uh tloel coeng. ⁴ Bawkim te khaw boethae neh kholong kah rhuihahnah neh bae coeng. Pumyoihnah muep om coeng tih hmuencim khui ah khaw huta te a luk uh. A thuem a ham mueh hmueihhlutnah te khaw a khuen uh bal. ⁵ Olkhueng loh a ngaih mueh nen khaw mueihtuuk te rhalawt la a vuei uh. ⁶ Pilnam loh Sabbath khaw yaeh voel pawt tih, a napa rhoek kah khotue te khaw tuem uh voel pawh. Amamih nawn khaw kai Judah hlang ni tila phong uh voel pawh.

⁷ Manghai kah cunnah khohnin a saii vaengah khaw Judah rhoek te mangkhak a loh tih hmueihhlutnah te a bul sak. Dionysus kah khotue a bul vaengah khaw rhaipai samkhuem te a khuem sak tih Dionysus hinyahnah ham a khong uh vaengah khaw caeh hamla a tanolh uh. ⁸ Ptolemais kah pilnam taengah oltloek a paek bangla a kaepvai kah Greek khopuei rhoek taengah khaw a saii uh. Te kah khoboe te Judah taengla a khueh tih hmueihhlutnah te bul ham a saii uh. ⁹ Greek rhoek kah khosing dongla aka puen uh pawt te tah a ngawn pawn ni. Te dongah amih soah phacip phabaem aka pai ham te khaw

a hmuh uh coeng. ¹⁰ Thuinuenah ah, huta rhoi loh a ca rhoek te yahhmui rhet lamloh a mael puei te a hmuh atah, a camoe te a sukbam la loplop a bat la a oi sak tih vongtung dong lamloh sungli la a tulh uh. ¹¹ A tloe rhoek te a kaepvai kah lungko dongah tingtun uh te Sabbath te a yaeh uh dae a puен pa uh dongah amih te Philip loh hmai neh rhenten a hoeh. Amah ah tah khohnin cim koek la a ngai uh vaengah amamih kangna khaw huul thai boel saeh a ti.

Hnaemtaeknah Loh Cueihnah a Paek

¹² He cabu aka tae rhoek loh te bang citcai dongah kobawtnah khueh pawt ham kan hloep. Tedae toelnah ti he phae ham pawt tih, mah pilnam hlinsainah ham ni. ¹³ Te tah sitlohnah miknoek la om tih boethae dongah phat buek boel saeh tila pahoi a toelnah ham ni. ¹⁴ He olka dongah Boeipa loh namtom rhoek te a tholhnah cungnuek khuek a hah daengah dantat ham khaw thinsennah neh a rhing. Tedae Mamih he dueknah nen tah mamih he m'ben sak moenih. ¹⁵ Mamih kah tholhnah he a sang koek la pha mai ca khaw mamih taengah thungnah khaw a khueh moenih. ¹⁶ Citcai neh mamih n'toel dae a pilnam lamloh mamih n'hawt bal moenih. ¹⁷ Thui boeih te mamih aka rhalrhing sak la om saeh lamtah a cil he bawt thui bal lah sih.

Eleazar kah Luvoeihnah

¹⁸ Eleazar he tah cadaeknah dongah hmuen sang pakhat la om. He hlang he hinyah kap lamni a om. Anih ka te khak a phen pa uh tih ok sa a pai uh. ¹⁹ Tedae anih long tah rhalawt la hing lakah tah hinyah kapla dueknah he ni

a doe ngai. Te dongah oksa te a tha tih amah a ngawnnah thaeh so la luei. ²⁰ A hingnah te a lungnah mailai ham om mai dae, a ten ham tueng te khaw a thanah tih thinomnah neh boeih cet.

²¹ Olkueng neh aka kakh hmueihhlutnah aka taemrhai rhoek te anih ne puet hmat uh thae coeng. Te dongah amah kah maehham bangla ca mai a ti nah tih duem a hloep uh. Manghai kah olpaek bangla hmueih kah maeh te camai a ti na uh. ²² Te koinih a hingnah khaw sueng vetih, a taengkah a paya rhoek loh a patong hil kah sawtletnah lam khaw om sui dae. ²³ Teda a sangkoek la ko a tam coeng. A kum khaw rhoeh coeng tih hinyah kap la patong coeng. A sam pok long khaw hmakhahnah a pha coeng. A camoe lamkah a khosakanh khaw khuet coeng. Te phoeiah Pathen kah olkhueng cim a paek bangla, amih taengah, “Kai he Hell lam khang ngaih tah n’tueih uh,” tlek a ti nah.

²⁴ “Te bang basanah he ka hingnah tue nen khaw a koih moenih, camoe te yet loh Eleazar he a kum sawmko vaengah kholong bawknah kun ti lah ve. ²⁵ Ka basanah long he ka hing bet sen sitoe cakhaw, kai kongah amih kho khohmang la om uh ni ta. Ka patong soiah ka poeih uh vetih ka ming thae koinih. ²⁶ Hlang kah dantatnah he lamloh tahae ah ka rhael mai ni. Teda ka hing cakhaw, ka duek cakhaw, Tlunghthang Pathen kut lamloh ka loeih he mah pawh. ²⁷ Te dongah ka hingnah he thinom la ka paek coeng tih, ka patong hamca kah uepomnah he ka tueng sak eh. ²⁸ Olkhueng cim hinyahnah dongah thahlue

la duek he hnon then ni tila cadong hlangcong ham awt koi la ka khueh eh,” a ti.

A thui van neh amah te thaeh dongla pahoi luei coeng. ²⁹ Tapaek ca kah anih taengah boethen aka thui rhoek long a lungbuei a thae la a poek uh coeng. A olthui te amih kah poeknah dongah hlang ang ol la rhep a poek dongah ni. ³⁰ Tamnah hmui ah a duek tom vaengah tah a ngaih la pang tih, “Boeipa kah mingnah dongah tah phaeng cim ngawn, dueknah khui lamloh ka daem ngawn suidae, amih kah bohnah hmuiyah ka pum loh patangnah puet a ueh. Tedae Boeipa ka rhih dongah he bang patang yok ham he ka hinglu a kohoe ngawn,” a ti.

³¹ He tlam he a duek dongah, camoe rhoek ham bueng pawt tih a namtu boeih taengah, hiyah tlak awtkoi neh a thinom poekkoep nah te a khueh pah.

7

Boeinaphung Parhiih kah Luvoeinah

¹ Boeinaphung parhiih neh a manu te khaw a hnaemtaek uh tih rhuihet neh, rhuiboeng neh a boh uh, songrhai la ok sa cak ham khaw manghai loh a tanolh. ² Amih khuikah pakhat tah hlangcal la pai tih, “Kaimih taengah balae nan dawt ngaih uh tih balae na cang uh? Kaimih he a pa rhoek kah olkhueng poe lakah tah duek ham he ka sikim uh coeng,” a ti nah.

³ Manghai tae a thinsa dongah buek coeng tih, thi-am neh baeldung te ling sak ham ol a paek.

⁴ Te phoeiah hlang cal kah a lai te hlueng pah ham, a vin te a lu lamloh hlai pah ham, a kut a kho te tloek pa lamtah a manu loh so saeh a tih nah. ⁵ A tloek pah kah boengha dongah a tat tloel vaengah tah anih te hmai kung la khuen tih a hing a sai neh thi-am dongah kae a ti nah. Thi-am dongkah a khu te ylh a caeh vaengah tah a boeinaphung ah amanu neh uepom la duek sih a tih uh. ⁶ Te dongah Boeipa Pathen tah mamih aka dawndah la om tih, oltak la mamih soah thinphatnah a khueh. Moses loh a pilnam taengah laipainah a khueh tih a laa neh, “A sal rhoek soah tah thinphatnah a khueh bitni,’ a ti ngawn coeng,” a ti uh.

⁷ Lamhma kah a manuca te a duek phoeiah tah a pabae te a luemnah ham a khuen uh. A vin te a lu lam loh a hlap pa uh tih, “Na pum dongah vae rhuh pakha phoeiah pakhat a tlawt lakah tah na ca mai aya?” a ti na uh.

⁸ Tedae amih a napa rhoek kah ol neh a doo tih, “Ka ca mapawh,” a ti nah. Te dongah anih te lamhma kah a manuca a saii bangla hnaemtaeknah neh a saii uh. ⁹ A mal a pat tom vaengah tah, “Hlang ngawn nah na saii uh, kaimih he hingnah lamloh na bit uh. Tedae lunglai boeih kah manghai loh dungyan hingnah thai dongah n’thoh bitni. Kaimih tah Boeipa kah olkhueng dongah ni ka duek uh ngawn,” a ti.

¹⁰ Te phoeiah a pathum te khaw amih luemnah khuiyah maeh la a khuen uh. A hoe uh bangla a lai te khaw tlek a hlo pah tih, thinom la a kut te khaw a yueng pah. ¹¹ Te vaengah uepom la, “He rhoek he vaan lamkah ka dang, a olkhueng

ham tah he ka hloh moenih, amah taeng lamloh koep ka dang bitni tila ngaiuepnah ka khueh,” a ti. ¹² Te vaengah manghai amah neh a taengkah rhoek te cadong kah a lungbuei te a ngaihmang uh. Anih loh a patangnah neh a hong lamni a ngai.

¹³ Anih a duek phoeiah tah a pali khaw te tlam te a phaep uh bal. ¹⁴ A dueknah a yoei vaengah tah, “Hlang khat long te hlang hing kut dongkah dueknah he a tuek mai lai moenih, tedaе anih aka thohkoepnah aka pae ham Pathen dongah a ngaiuep te ni a uem. Te dongah nangmih tah thokoep hingnah na dang mah pawh a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah a panga te a khueh uh tih a hnaemtaek uh bal. ¹⁶ Tedaе manghai te a sawt tih, “Hlang duek la na om dongah hlang suek soah ni anaa na khueh, na ngaih bangla na saii. Pathen loh ka pilnam a hnawt tila poek boeh. ¹⁷ Ngaithuen lamtah, tlungthang kah thaomnah loh nang neh na cadil rhoek metla n'sai khaw ana so nawn,” a ti nah.

¹⁸ Anih phoeiah tah a parhuk te a khuen uh. Anih te a duek tom vaengah tah, “Lungli lungla la namah thailatnah boeh. Kaimih ka duek he kamih kah dumlai dongah ni, ka Pathen taengah ka tholh uh dongah ngaihmangnah khaw ha thoeng coeng. ¹⁹ Tedaе Pathen na tloelh hamla na tlungmu dongah dantat mueh la na cet mahpawh tila poek boeh,” a ti nah.

²⁰ A manu kah a ol ta-oe tah hinyah kap tih poek phat koi la om. Hin at dongah a ca parhuh a duek te a khaw a hmuh dae Boeipa dongah a ngaiuep dongah thinomnah neh boethen ni a

cuен pah. ²¹ A ca rhoek te a napa rhoek kah olka neh a hloep. ²² Hinyah kap mueihla neh baetawt tih a huta kah poeknah te khaw tongpa kah poeknah loh a khuk. Te dongah a ca rhoek te, “Ka bung khuiah metla na lo uh khaw kam ming pawh, nangmih hingnah neh hil aka pae khaw kai moenih, na khuiah hnopai tluop aka khueh khaw kai moenih. ²³ Te dongah diklai aka suekkung, hlanghing he a tongnah lamloh aka hlinsai tih, hno cungkuem kah a hnun aka suen loh rhennah neh hingnah m'pae vetih, na hil khaw koep m'paek bitni. A olkhueng kawng dongah namamih te hnilih uh laeh,” a ti nah.

²⁴ Antiochus loh amah te soesalnah neh n'toeh tih a hnonah olphoh soah ngaihoihnah a khueh. A mana a noe khit te hing pueng dongah, anih te ol neh a hloep bueng kolla, a olcaengnah neh khaw anih boei la khueh ham ol a khueh pah. A napa rhoek kah khosing lamloh a nong tah paya khueh veih ram kah bibi khaw paeh hamla a thui pah. ²⁵ Camoe loh manghai ol te a hnatur pawt dongah a manu a khueh pah tih amah daemnah ham camoe te a hloep sak. ²⁶ Anih lamlloh muep a cahoeh coeng dongah a capa te a hloep pah. ²⁷ A taengla a pha vaengah tah manghai hlang muen te a thainah tih, a capa te amh ol neh, “Ka capa aw, kai he lungma ti mai, kai long nang ka bung khuiah hla ko kan yom, kum thum kang khut coeng, nang kang kueinah tih na hingnah loh tahae kah hmuen a pha coeng, namah te tuem uh nawn. ²⁸ Ka capa nang ni kan hloep coeng, vaan ke so lamtah diklai neh a khuikah aka om boeih khaw hmu lah. Te boeih te Pathen

loh aka om tangtae khui lamkah a suen moenih. Hlang hing koca loh aka hing a om he khaw amah te tlam ni. ²⁹ He kah hlang aka ngawn he rhoek boeh na maya rhoek kah uepomnah mah tueng sak. Te daengah nih na maya rhoek neh Pathen kah lungvat dongah koep kan dang uh eh,” a ti nah.

³⁰ A thui li vaengah tongpa ca loh, “Balae na rhing? Manghai kah olpaek te ka ngai mahpawh, teda Moses kut dong lamloh a pa rhoek taengah a paek olkhueng ol ni ka ngai eh. ³¹ Teda Hebrew hlang taengah hing toinah aka saii nangmih boeih te ngawn tah Pathen kut dong lamloh na loeih uh mah pawh. ³² Kaimih he ka tholhnah phu ka yook uh mai ca khaw. ³³ Kamih kah aka hing Boeipa he kolkalh ah a thintoek tih kaimih he n'toel mai cakhaw a sal rhoek taengah moeithennah koep a khueh bitni. ³⁴ Teda nangmih hlang rhalawt rhoek, hlang boeih khuiah hlang rhalawt koek, a honghi nen khaw ngaingaih uh boeh, a hohing ngaiuepnah neh khaw phuel uh boei. Vaan kah a ca rhoek te kut na thueng thil van bal pueng. ³⁵ Cungkuem aka hmu Pathen tlungthang kah laitloeknah khui lamloh na tloieih uh voel moenih. ³⁶ Ka maya ngawn tah patangnah te kolkalh ni a ueh tih Pathen kah paipi hmuikah hingnah aka long te a ok uh coeng. Teda nangmih te Pathen kah laitloeknah rhangneh na thinlennah dongah dantatnah na dang uh coeng. ³⁷ Ka maya rhoek te ka lungah ta. A pa rhoek kah olkhueng dongah a pum neh a hingnah khaw a paek uh coeng. Pilnam taengah haidamnah tueng sak

ham Pathen taengah a huithui coeng. Nangmih te tloh neh lucik loh n'saii vetih Pathen amah ni Boeipa tila na phong uh bitni.³⁸ Kai neh ka maya rhoek dong lamlong tah ka namtu taengah Tlunghthang kah kosi aka tla he a bawtnah la om mai pawn saeh," a ti.

³⁹ Anih kah ol loh manghai te a yan coeng dogah a thintoek te nah nih a tloe rhoek lakah a thaе la a saii. ⁴⁰ Boeipa dongah rhep a pantung dongah uepom la duek van.

⁴¹ A hnukkhueng kah a ca rhoek a duek phoeiah tah a manu te khaw duek.

⁴² Hmueih a caaknah kawng te a tloh la hnaemtaeknah kawng te he ah he rhoeh mai pawn saeh.

8

Judah Makkabi kah Mulmetnah

¹ Makkabi lamkhaw a khue uh Judah neh a hui rhoek te vang khuila duem kun uh. A huiko te a khue tih Judah tangnah dongah a cak rhoek te a tae uh hatah thawng rhuk tluk lo uh. ² Te vaengah hlang boeih loh a hnaemtaek pilnam te sawt sak ham, lailak rhoek loh a poeih bawkim soah rhennah khueh hamla, ³ boeih a phae tih lairhi neh aka vai uh khopuei te rhen hamla, ⁴ cammoe cahmang hlangmuen rhoek loh a ngawn tih Boeipa ming dongah soehsalnah aka khueh rhoek te poek hamla, boethae a thinah te khaw tueng sak hamla Boeipa te a khue uh.

⁵ Makkabi loh a caem te a hueh van te namtom loh anih te oel thai voel pawh. Boeipa kah

kosi khaw sitlohnah la mael coeng. ⁶ Yaak sak muehla, khopuei vang ca te hmai neh a hlup pah. Namtlam hmuen te khaw a loh dongah rhal aka yong rhoek te a yol mai moenih. ⁷ Te tla a tloek ham te khaw khoyin ah a kum ngai tloek. Anih thinom te khotom ah yilh thang.

⁸ Hlang loh paihmuen voehvoeh a dang tih, tanah patoeng neh a hmai la thoeih coeng ti te a hmuh. Te dongah Coelesyria neh Phoenicia kah khoboeih Ptolemy taengah manghai uknah neh bomnah hang khuen hamla ca a pat. ⁹ Te vaengah Ptolemy loh manghai kah paya puei Patroclus capa Nicanor neh tlek a tuek tih a tueih. Namtom boeih kah Gentile hlang thawng kul lakah a yol mueh te, Judae koca boeih thup hamla a tueih. Te te caemtloek bibi a ming tangtae rhalboei Gorgia loh a puei. ¹⁰ Nicarnor loh Judah tamna sal la a yoih dong lamlloh talent thawng hniih te Roman taengah manghai kah mangmu la paek ham cai. ¹¹ Te dongah tuipuei kaeng kah khopuei la hlang a tueih. Amih te Judah sal lai ham neh sal sawmko te talent khat la a kut dongah tloeng ham a hoe sak. Tedae Tlunghthang taeng lamkah lailoeknah loh anih a phatawt ham te a ming moenih.

Caemtloek Ham Rhuengphongnah

¹² Nicanor loh a muk thang te Judah taengla a phae vaengah tah rhal loh a paan kawng te Judas loh a hui rhoek taengah a thui. ¹³ Te vaengah rhalyawt la Pathen kah tiktamnah aka uepvawt rhoek tah yong tih vik cet uh. ¹⁴ A tloe rhoek long a hno khueh te a yoih uh tih,

amih loh a hmuh noek pawh lailak Nicanor loh a yoih tangtae khui lamloh, hlawt hamla Boeipa te a khue uh. ¹⁵ Amamih kongah pawt mai cakhaw a napa rhoek taengkah a saii paipi ham ni. Boeipa amih te a ming cim neh thangpomnah ham ni ana khueh. ¹⁶ Tedae Makkabi loh a caem te a hueh vaengah hlangmih thawng rhuk lo. Te vaengah amih te rhalyawp pawt ham khaw, amih taengah halangnah neh aka cet Gentile hlangping te khaw rhih pawt hamla a thaphoh. ¹⁷ Kholong kah halangnah pung tih, khopuei cim a hnaemtaeknah soah khaw, pacut rhoek kah khosaknah longpuei boeih a palet soah khaw a mik paelki ham a uen. ¹⁸ “Amih te a lungpok haica neh a tlung dongah ni a pangtung uh. Mamih tah Pathen Tlunghang dongah ni m'pangtung uh. Amah loh lu ngawp a thuk vaengah mah, mamih taengla aka lo rhoek neh a ngoe atah dikkai pum khaw boeih a ngawn thai,” a ti nah.

¹⁹ Te phoeiah amih ham te a napa rhoek taengah bomnah aka pai te khaw, Sennacherib tue vaengah hlang thawng ya khat phoeiah thawng sawmrhet thawng nga a duek kawng te khaw, ²⁰ Galatian loh Babylon ah hmuен a loh tih caemtloek tue vaengah Judah hlang thawng rhet loh Mecdonian hlang thawng hli neh a tloek uh thae te khaw, caemtloek vaengah Mecedoniah hlang thawng li rhap a na. Tedae Judah hlang thawng rhet te vaan lamkah bomnah rhang neh caem thawng ya pakut te na tih kutbuem khaw muep a dang uh.

Judas loh Nicanor A Na

²¹ He ol rhangneh amih khuiyah thinomnah khaw baetawt tih, a olkhueng neh a khohmuen ham tah duek ham khaw sikim uh. Te dongah a caem te hlop li la a paek. ²² A manuca rhoek Simon, Joseph neh Jonathan te a tuek tih boelnah rhip a khueh pah. A boel pakhat dongah hlang thawng khat ya nga rhip om. ²³ Cabu cim te thauue la aka tae ham Eleazar te koep a tuek bal tih oltlueng la, “Pathen kah Bomnah” kawng te a tae sak. A boel lamhma cuek te amah loh a mawt tih, Nicanor te a vathoh thil.

²⁴ Cungkuem a saii thai Tlunghang Pathen rhangnen tah, rhal te thawng ko lakah a yet a ngawn uh tih, Nicanor kah rhalkap te salaem neh tattoel la boeih om uh. Te dongah amih caem te tah boeih yong uh. ²⁵ Judah sal lai hamla aka cai rhoek kah tangka te khaw boeih a tuuk pa uh. A hla tloe hil khaw a hloem ngawn coeng dae khonoek loh kholaeh a pha coeng dongah mael uh. ²⁶ Te tah Sabbath huet hnин la a om dongah phat hloem uh voel pawh. ²⁷ Sabbath te a yaeh uh phoeiah tah rhal pum dongkah hnopai te a loh uh tih kutbuem te khaw a kol uh. Boeipa koehnah neh uemnah te khaw muep a khueh uh. Te khohnin lamloh tah Boeipa loh amih te a rhen uh tih sitlohnah a tong vaengkah bangla khosak hamla a paek uh. ²⁸ Sabbath phoeiah tah kutbuem te haemtaek aka yook rhoek, nuhmai neh cadah rhoek taengah a paek uh. A coih te amamih tael neh a ca rhoek tael uh thae. ²⁹ Te tlam te a saii uh phoeiah tah rhaengpuei la thangthuinah a khueh uh tih, a sal rhoek

taengah moeithennah a soepnah hamla Boeipa kah sitlohnah te a khue uh.

Judas loh Timothy neh Bacchides a Na

³⁰ Timothy neh Bacchide kah caem neh a hmuuh uh vaengah amih te thawng kul hlai a ngawn uh tih a pueh la hmuen sang hmuen cak khaw a loh uh. Kut buem khaw muep a loh uh tih, a hnaemtaek rhoek khaw, cadah nuhmai rhoek khaw, patong khaw amah ah vanat la a tael pa uh. ³¹ Rhal kut kah lungpok haica te a loh uh tih a cok a cok ah a then la a khoem uh. A coih te tah kutbuem khaw Jerusalem la a phueih uh. ³² Te vaengah hlang thae duet, Judah rhoek patangnah muep aka pae, rhalboei Timothy te khaw a ngawn uh. ³³ A napa rhoek kah khopuei ah tanah a saii uh vaengah khaw hmuencim vongka te hmai neh a hlup. Im khuiah aka om Chiishes neh a hui rhoek te a ngawn. Te dongah amah kah a muen phuh te a tueng la thapang a dang van.

³⁴ Kosi rhaeptum la aka yook Nacanor loh a khue tih Judah sal lai hamla aka lo thenpom rhoek te khaw, ³⁵ Boeipa kah bomnah rhangneh boeih tlayae uh coeng. Nicanor loh Judah rhoek uihli bangla a poek ngawn dae a khuet la aka ta a caem te khaw a paci pah coeng dongah, rhimom himbai te a dul tih Antioc a pha hil sal yong bangla amah bueng yong. ³⁶ Te dongah Jerusalem kah pilnam a yoih phuh neh Roman taengah mangmu paek ham aka cai Nicanor loh Judah rhoek tah a hulkung khaw om tih,

a olhueng te Judah rhoek loh a vai uh dongah
Judah rhoek aka noeng he om pawh tila a doek.

9

Antiochus Epiphnes kah A Hnukkhueng

¹ Te vaengah tue aka aka om tah, Antiochus ah Persian ram lamloh pathaeng phayang la mael coeng. ² Te vaengah Persepolis aka ming nah khopuei kun tih, bawkim te rheth phoeiah khopuei te buem hamla cai. Te dongah pilnam loh a cuk thil tih khopuei te a huul dongah Antiocus neh a rhalkap rhoek tah yawk uh. A hnuk ah Antiochus te a yahhat la a kaep a vai ah yong. ³ Ecbanata aha om vaengah tah Nicanor neh Timothy kah caem taengah aka om olthang te a yaak. ⁴ Te dongah a kosi loh a payawk, anih salaem la aka yong sak Judah rhoek ni tila a khotohnah. Te dongah leng aka mawt te longpuei a mawt hil duem muehla yong laeh a ti nah. Vaan lamkah laitloeknah loh anih soah a om dongah a thinlennah neh, “Ke la ka pha vaengah Jerusalem teh Judah rhoek kah phuel la ka poek sak bit ni,” a ti.

⁵ Te dae cungkuem aka hmu Israel kah Pathen Boeipa loh anih te a hmui longah aka hoeih thai pawh tloh neh a ngawn. A cal bawt ah tah a bung khuiah tloh loh a pha coeng. A khui lamkah a tloh loh a kolek coeng tih a dim pa voel pawh. ⁶ Tloh neh nganboh a tloe tloe loh anih muep a ngawn te bahoeng tiktam ngawn coeng. ⁷ Te lalah khaw a thinlennah te toeng

pawt tih, a thinnahnah muep hah pueng, Judah rhoek taengah a sai te hmai la rhong coeng. Te dongah leng le a loe la mawng ham ol a paek. Rhaih a caeh vaengah tah leng dong lamloh tla khungdaeng tih a tloh ka hlak la pum dongkah a vaerhuh te khaw pueng a dae. ⁸ A thinthahnah neh tuipuei tuiphu khaw ka voek thai a ti rhuet ca vaengah diklai la tla tih pa dongah a koh uh. Pathen loh a thadueng te boeih a tueng sak pai coeng. ⁹ Halang kah a pum tah a rhit long ni a bol. A hing pueng tah tloh neh patang a yook. A mah te khaw rhong coeng tih a rhalkap boeih long khaw anih kah a rhong te a tuei uh coeng. ¹⁰ Amah loh vaan kah aisi pataeng ka hlan ni a ti ngawn dae kolkalh ah a hik bo te ueh thai pawt anih aka kawt ham hlang khaw om voel pawh.

¹¹ A mueihla te paeng tih, a thinthahnah te a hlah vaengah tah Pathen kah toelnah hmuiah, nganboh loh vawpvawp a phaep vaengah tah, a cueih te koep om. ¹² Amah kah a bova te a ueh tloel vaengah tah he kah ol neh, “Pathen taengah bakuep ham tueng pai, hlang he Pathen neh vanat la om ham khaw poek ham moenih,” a ti.

Antiochus loh Pathen taengah Ol a kam

¹³ Te dongah anih soah sitlohnah a khueh ham pawt aka hlang muen pa loh Boeipa taengah olhlonah a khueh tih, ¹⁴ khopuei cim mai te koeloe ka cet tih ka cirhong la ka hnיל phoeiha phuel ka ka khueh ni ka ti dae sayalh la om ham ka hoe pawn eh, ¹⁵ Judah rhoek te khaw up ham a tueng pawt bangla ka poek tih a ca

rhoek khaw rhamsa neh vaa hamla voei la ka cai dae, Athens khosa rhoek vanat ka ka khueh pawh eh, ¹⁶ Rhokso cim te khaw ka poel ka yoe coeng dae hlutnah a then koek he ka puhlu mai eh, hmuencim kah hnopal te a pueh la ka thung pawn eh. Hmueihhlutnah ham a hnonah te ka mangmu dong lamkah ka hno na eh, ¹⁷ Judah hlang ka om van mai saeh lamtah a kaepvai ka caehnah ta kuem ah Pathen kah thaomnah kawng te ka thui mah eh a ti.

Antiochus kah Capat neh A Dueknah

¹⁸ Tedae Pathen kah laitloeknah anih soah a tiktam la om coeng tih a patangnah a dimnah ham a long om voel pawh. A ngaiuepnah ham khaw a bawt coeng dongah a dangkah capat dognah Judah rhoek taengah rhenbihnah ca a pat. Te kah ca dongah tah,

¹⁹ Amah Judah khosa la aka tueng rhoek taengah manghai neh rhalboei Antiochus loh thinko tangla Kuttuuknah kan pat. A sadingnah neh a hoeikhangnah dongah uemnah lungbuei ka khueh.

²⁰ Nangmih neh na ca rhoek khaw a sading saeh lamtah na ngoe ngaih ha soep saeh. Vaan ke ka ngaiuep coeng dongah ka kohoe tangkik.

²¹ Nangmih kah lungloeinah neh lungbuei then te ka poek ngawn. Persian lamloh ka mael te ka patang tih tloh n'noi coeng. Te vaengah hlang boeih ham hiluepnah khueh pah ham te khaw ka poek. ²² Ka coeng dongah ngaiuepnah a bawt moenih. Ka tlohnah lamloh ka hoeih ham khaw ngaiuepnah a len koek ka khueh.

²³ A so ben khohmuen la ram ka loh vaengah

tah a pa loh amah yueng la hlang a tuek te ka poek. ²⁴ Te daengah ni poekmueh hno he om tih olthang thae ha pai mai koinih, ram tom kah pilnam he ngaihmang la a om pawt vetih, uknah he u taengah a khueh khaw a ming eh. ²⁵ Te phoeiah ka ram khorhi neh kaepvai kah mangpa rhoek loh a tuethen te a dawn tuh tih metla aka thoeng ham khaw a lamtown uh. Te dongah ka capa Aniochus te manghai la ka tuek. Amah ka uepnah yoeyah tih nangmih kawng khaw boeih ka uen coeng. Kai tah a hluen kah ram ah thintawn la ka cet oeh coeng. Te dongah heka ka daek he tih anih ham ka daek pah. ²⁶ Te dongah yinhnuk ah khaw, langya ah khaw na poek uh hamla kan hloep uh. Naming loh tahae kah boethen he kai taengah khaw, ka capa taengah khaw rhip khueh uh. ²⁷ Ka longpuei he a vai veih nangmih khaw rhennah, sitlohnah neh n'taemrhai ni tila rhep ka tangnah ngawn,” a ti.

²⁸ Hlang ka ngawn tih aka soehsal loh hlang tloe taengah a haemtaek bangla amah kah a tloh te muep a yok coeng. A yoethae tangkik nih kholong rhalvang kah molmae ah ni a hingnah a bawt. ²⁹ A patai Philip loh a rhok te im la a khuen pah ngawn dae, Antiochus capa te a rhih coeng dognah Egypt kah Ptsolemy Philometor taeng la yong.

10

Bawkim Cimnah

¹ Makkabi neh a hnukbang rhoek tah Boeipa kah mawtnah dongah bawkim neh khopuei te koep a dang uh. ² Rhangpuei tolung kah kholong

loh a sak hmueihtuk te khaw a koengloeng uh, bawknah im cet khaw a phae uh. ³ Rhoso te a ciim uh phoeiah hmueihhlutnah hmueituk a tloe koep a saii uh. Hmailung dongkah hmai te a boh uh tih hmueih a nawn uh he kum nit a tal phoeiah coeng ni. Bo-ul a nawn uh, hmaithoi a tok uh tih, rhungkung buh khaw a tawn uh. ⁴ Te phoeiah doei yalh uh tih te bang yoethae a tlak voel pawt ham khaw, tholh oe cakhaw a doelhyoem la toel tih, namtom hlanglueng neh soehsalkung kut ah tloeng pawt ham Boeipa te a khue uh. ⁵ Amah kholong rhoek loh rhokso a poeih hnin van rhoe ah ni rhokso ciimnah te a khueh uh. Te tah Khislev hla hnin kul hnin nga vaengah coeng ni. ⁶ Te te omngaihnah neh hin rhet khuiah a bul uh. Kum a sen hlang a poek uh voelh pawh pohlip khotue te khaw koep a khueh uh. Pohlip khotue vaengah khohong rhamsa bangla tlang ah, lungko khuiah a poeng a doe uh te a poek uh. ⁷ Samkhuem te a khuem uh tih thingbu a then a then, rhophoe aka hnah dueng te a hlaek uh. Amah kah hmuen cim ciim hamla tanah aka pae Boeipa taengah uemnah laa te a nawn uh. ⁸ Rhaengpuei kah otloek te kutthoh neh a cak sak uh coeng dongah kum takuem amah te khohnin ah tah Judah namtu boeih boeih loh te khotue te a yaeh uh.

⁹ Te tah Ephiphanes la a khueh Antiochus kah a kawng a bawtnah coeng ni.

Antiochus Eupator A Lueinah

¹⁰ Tahae ah Antiochus Eupator kut hmuiah aka thoeng te khaw n'thui uh pueng ni. Anih khaw

hlang rhong capa ni. Rhalthoh vaengkah citcai a kungpuei te a toi la bawt ka tueng sak eh. ¹¹ He kah hlang loh ram te a loh vaengah, Lyisa te uknah a hut sak tih, Coelsyria neh Phoenicia kha khoboei a ham la a khueh. ¹² Macron la a khue Ptolemy long tah Judah rhoek taengah boethen a tueng sak. Anih long he Judah rhoek taeh boethae a saii dae tahae ah tah amih neh pawnhlainah dongah rhoepnah neh a then la tuem hamla cai. ¹³ A hnukah tah manghai paya rhoek loh Eupator taengah anih te tholh a pael uh. Anih long he Cyprus a toeng dongah a maelnah takuem ah hmuiyoi a ti nah te kah amah loh a yaak. Cyrus te Philometor loh anih kut ah a khueh dae a caeh tih Antiochus Epiphanes taengla a vik cet. A bibipuei long khaw a hinyah voel pawt dongah sue a loh tih a hingnah khaw bawt.

Idumea ah Rhalthohnah

¹⁴ Gorgia te khohmuen khoboei la a om vaengah tah, kutloh caem te a khueh tih Judah rhoek te a hnuk a hmai la a tloek. ¹⁵ Te phoeiah, namtlak hmuencak aka lo Edumean rhoek loh khaw Judah rhoek te a veet. Jerusalem lamkah a vai rhoek te khaw a doe uh tih caemtloek a sennah ham a khoem uh. ¹⁶ Tedae Judas neh a caem rhoek long tah rhenbihnah phat a khueh uh tih amih te caemtloek puei ham neh, Idumean hmuencak te cuk thil hamla Pathen a khue uh. ¹⁷ Thahlue la a tloek uh dongah a hmuen te koep a dang uh tih vongtung so lamloh amih aka kap rhoek te khaw a boh uh. Amih neh aka hum

uh carhui te a ngawn uh dongah aka duek khaw thawngkul lak a yol moenih.

¹⁸ A yol koek thawngko tluk long tah tanglung neh a oel tih vongtung a mak nah hmuencak imsang ah hlipyingnah a loh uh. ¹⁹ Makkabi loh Simon, Joseph khaw, Zaccphaeus neh a lambong khaw a caeh tak tih thadueng a rhoeh la amih te a dum uh. Amah te thitawn la a ngoenah hmuen la cet. ²⁰ Teda Simon taengkah rhoek tah tangka ngaih la om uh. Te dongah imsang khuikah hlang a ngen loh tangka neh a bawk uh. Te vaengah tangka drachmas thawng sawmrhiah a doe uh tih a ngen te vil a yong sak. ²¹ Te tla om ol te Makkabi taenglaa pha vaengah tah pilnam kah a lu rhoek te a coi. Te phoeiah a manuca tangka la a yoih tih amih taengkah a thunkah rhoek aka hlah rhoek te a ngawn. ²² Hmuiyoi la aka om hlang rhoek te a ngawn phoeiah tah imsang rhoi te tlel a loh. ²³ Caemtloeknah a khueh takuem te tanah a dang dongah tah hmuencak rhoi kah thawng kul hlai a thup.

Judas loh Timothy A Ta

²⁴ Judah rhoek kah a ta Timothy loh kutcoep caem muep a coep tih, Asia lamkah marhang caem te khaw a hlangmi a yol mai moenih. Amah te cet tih Judea te hlipuei bangla loh hamla cai. ²⁵ A yoei vaengah tah Makkabi neh a hlang rhoek loh a lu dongah laipi a phul uh tih a pumpu ah tlamhnin a yen uh phoeiah Pathen taengah huithui uh. ²⁶ Hmueihtuk hmaikah tangtlaeng dongah bakop uh tih amih a rhennah ham khaw, olkhueng loh a thui bangla thunkha

khaw thunkha bangla, kocaelh khaw kocaelh bangla khueh ham Boeipa te a khue uh.

²⁷ Thangthuinah lamloh a thoh uh phoeiah tah a lungpok haica te a muk uh tih khopuei hawt a hla la cet uh. Rhal neh a yoei uh vaengah tah cawt pai uh. ²⁸ Mincang khotthaih a pha vaengah tah caem rhoi te caemtloeknah ah hum uh. Pakhat long tah tanah neh khophoeng pha ham te a thaomnah bueng koll pah Boeipa tongah hangdangnah a khueh. Teda a tloe rhoek longnah a hnueih uh thae vaengah a thintoek te a lamhma sak.

²⁹ Rhal a tlung tangkik vaengah tah vaan lamkah rhimom hlang panga te marhang dongah sui ngoldoel neh thoeng tih Judah rhoek te a mawt uh. ³⁰ Amih khuikah panit loh Judas te a laklung ah a khueh tih a hmalaem pawt ham a tungaep. Amih loh rhal soah palaa te kho la a tlan sak tih rhaek neh a dae. Te dongah ngaihmang mikdael la om tih, pathaeng phayang la a dae uh vaengah maeh bangla a poel uh. ³¹ Marhang caem yarhuk phoeiah khaw hlang thawng kul phoeiah ya nga te khaw a ngawn uh bal.

³² Timothy amah ngawn tah Gazra hmuencak la yong. Te rhalmah khaw a then la om tih Chareas loh rhalboei a bi. ³³ Te vaengah Makkabi neh a hlang rhoek te a kohoe uh tih rhalmah im te khohnin likip khuiah a dum uh. ³⁴ A khuikah hlang rhoek tah hmuencak kah thadueng dongah hangdang uh tih sarhingrhup la soehsalnah neh, halang ol te a tha uh. ³⁵ Teda a hnin nga mincang ah tah Makkabi caem kah cadong hlang

pakul tah soehsalnah ol dongah a thintoek te hmai la rhong coeng. Te dognah vongtung te a poe uh tih a hmuh sarhui te a tloek uh. ³⁶ Amah te tlamte a tloe rhoek long khaw a kaepvai ah vongtung te a poe uh tih im sang te hmai neh a hlup uh. Rhalkap aka hoei rhoek loh vongka te a thuk uh tih khopuei te a loh uh. ³⁷ Te vaengah tangrhom ah aka thuh Timothy khaw a mana Chareas neh Apollophanes te khaw a ngawn uh.

³⁸ Te te bawt a coeng uh nen tah Israel taengah sitlohnah muep aka tueng sak tih amih taengah tanah aka pae Boeipa te laa neh, uemnah neh yoethen a paek uh.

11

Lysias loh Bethzur A Dum

¹ He a om van neh manghai taengom, amah huiko Lysias tah uknah aka hutnah loh dongah aka thoeng hno soah a konaeh. ² Te dongah rhalkap thawng sawmrhet te amahkah marhang caem te boeih a oi tih Judah rhoek te a paan. Khopuei te khaw Greek rhoek kah im la khueh ham, ³ a tloe namtom bawknah hmuens kah a khueh bangla bawkim kah hlang mangmu te khaw loh hamla, kum takuem khosoh boei hut te tangka la yoih ham cai. ⁴ Anih loh Pathen kah thaomnah te bangla nawtna pawt tih rhalkap thawng rha, marhang caem thawng khat, vuei sawmrhet a khueh dongah ni a hmae. ⁵ Judea a muk vaengah tah Bethzur te a paan. Te tah hmuencak la om tih Jerusalem lamloh khotuk panga tluk hla tih a kuel cakue la a muk.

6 Lysia loh hmuencak a dum ol te Makkabi neh a hlang rhoek loh a yaak. Amih khaw pilnam boeih khaw nguekcoinah neh mikphi neh Israel aka khang ham puencawn then han tueih saeh tila Boeipa taengah thangthui uh. **7** Makkabi amah rhoe loh caempho te lamhma a muk tih a hingnah voeih ham neh a huiko bom hamla a tloe rhoek te a hloep. Te vaengah thahlue la huek cu uh. **8** Te te Jerusalem neh a yoei uh vaengah tah a lu soa marhang hlang tarha thoeng. Himbai bok a bai tih sui kutpom te laklak pha. **9** Te dognah sitlohnah Pathen te huek a koeh uh tih a thinko ah thadueng om uh. Te vaengah tah hlang bueng kolla khohong rhamsa neh thi vongtung khaw muk ham sikim uh coeng. **10** Boeipa loh amih te a rhen uh coeng dongah vaan rhalkap te amih te caemtloek rhongpai dongah tanglue uh. **11** Amih te sathueng bangla rhal te a cuk uh thil dongah rhal thawng hiae khat neh, marhang caem thawngkhat ya rhui te a ngawn uh. A tloe rhoek te tah boeih yong uh. **12** Amih a kum ngaih te pumtlng neh salaem la yong uh tih Lysias amah khaw yahhat la rhaelrham van.

Lysias loh Judah rhoek neh Rhoepnah A Saii

13 Anih he khaw a lungcuei a om pawt aih moenih. Amah a yawk tih a cungku te a thuep vaengah, Hebrew rhoek tah tatloel la a om amih taengah Pathen tlungthang a om dongah ni tila a poek. **14** Te dongah amih te ol a pat tih, olka boeih dongah khaw a tiktam la khueh ham amih te hloehi. Amih te paya la om sak ham

manghai boei khaw ka hloep bitni tila ol a khueh.
¹⁵ Makkabi long rhangpuei kah a then ham koila a poek dongah Lysias kah a bih boeih te ko a vai puei. Judah rhoek yueng la Makkabi loh Lysia taengah capat neh a bih boeih te tah manghai long khaw a rhoi pah.

Judah rhoek ham Lysiah kah Capat

¹⁶ Judah rhoek loh Lysia taengla ca a pat dongah tah he tlam he om nah,

Lysisa loh Judah pilnam boeih te kut kan tuuk.

¹⁷ Johan neh Abslom te nangmih taengla kan tueih lah ko. pawnhlainah neh kutnoek te hang khuen tih olka khaw a thuinuet coeng lah ko.

¹⁸ Amah taengla khuen a kuek boeih te tah a cungkuem la manghai taengah ka thui coeng tih anih long khaw a coeng thai khuila han rhoi coeng. ¹⁹ Ukkung taengah na boethen te phat na khueh mak atah, nangmih ngoengaihnah

dongah khaw, hmailong ah ta-aep bom ham ka tlungmu bitni. ²⁰ Te olka neh tukkai tih he kah hlang rhoi he a tip la ka uen phoeiah ni kai yuengla nangmih taengah kan tueih. ²¹ Sading la, Dioscotinthius pakul pali, kum ya kum sawmli kum rhet,” ti la om

Lysias ham Manghai Kah Capat

²² Manghai kah capat tah he tla mael nah,

Manghai Antiochus loh a manuca Lysias te kut kan tuuk. ²³ A pa he tah pathen rhoek taengla cet coeng. Ram he amah kuek ngoenah

dongah kohuet la a om he ka ngaih moenih. ²⁴ Judah rhoek he tah a pa rhoek kah Gree khosing la om ham a naep uh moenih tila ka

yaak. Tedaе amah khosak long a ngaih ngaih amah khosing neh a bih bangla amih te ka om sak. ²⁵ Namtu he kholumlawknah lamloh loeih saeh tila ka tuek uh coeng. A bawkim khaw amah taengla mael saeh lamtah amamih khaw a napa rhoek kah khosing bangla khosa uh saeh ti he ni kaimih kah oltloeknah aka om coeng. ²⁶ Te dongah a then la saii nawn. Amih taengah ol pat lamtah paya bihnah te amih taengah pae. Te daengah nih mamih kah poeknah a ming uh vetih omngaih omloe la a om uh eh. Amamih kah bitat pongthohnah dongah kohoe la a pongpa uh eh.

²⁷ Manghai loh namtu taengah a dangkah bangla ca a pat.

Manghai Antiohus loh Judah a hamca rhoek neh a tloe Judah boeih te kun kan tuuk. ²⁸ Nangmih na then ham he ni kaimih kah ngaihnah khaw a om. Kaimih khaw sadingah neh a then ka om uh ngawn. ²⁹ Im la na mael uh vetih namamih kah bitat ngaithuen ham na ngaih uh te khaw Menelaus loh kaimih taengah n'yaak sak coeng. ³⁰ Te dongah Xanthicus hnin hlaithum vaengah aka rhoek beoih te ah paya la omnah neh rhuemtuet la loeihnah te khaw pang saeh. ³¹ Lamhma kah bangla Judah rhoek tah amah buh, amah olkhueng dongah omngaih saeh. Amih loh totamaeh ah mebang a saii boeih soah te khaw hnaemtaeknah om loengloeng boel saeh. ³² Nangmih thaphoh hamla Menelaus kan tueih lah ko. ³³ Sading la, Kum ya sawmli kum rhet, Xanthicus hla hnin hlai nga.

Judah rhoek ham Rom Capat

³⁴ Roman long khaw amih ham ca a pat tih he tlam he a tae nah.

Roman kah laipai Quitus Memius neh Titus Manius loh Judah pilnam neh kut kan tuuk. ³⁵ Manghai kah huiko Lysias loh nangmih m'paek bangla kamih khaw ko ka vai puei uh. ³⁶ Teda manghai taengah puen tih ol a tloek ham koi olka boeih te a loe ngai la bet poek uh. Te vaengah hlang khat te tlek han tueih uh lamtah nangmih aka tueng te ol pae sih. Kaimih he Antioch la caeh ham ka longpueng uh li pueng. ³⁷ Te dongah thintawn la puen cawn han tueih uh lamtah nangmih ham oltloeknah ka khueh uh eh. ³⁸ Sading la, Kum ya sawmli kum rhet, Xanthicus hla hnин hlai nga.

12

Joppa neh Jamnia kah Soekloeknah

¹ Kotluepnah he a pha vaengah tah Lysias te manghai taengla mael tih Judah rhoek khaw amah lo la mael uh. ² Tolrhum khoboei hlang-vang, Gennaus capa Apollonius, Hieronymus neh Demophon, Cyprus rhalboei Nicanor loh Judah rhoek te bidip la a hlah moenih.

³ Te vaeng tue ah Joppa kah pilnam loh a khopuei kah Judah rhoek taengah boethae hno a saii uh. Judah im khui te paya bangla a rhaithinah tih sangpho a khueh dongla a cako la a luei sak. Judah rhoek tah uepvawtnah omueh la lungbuei then nen ni coepcaelnah te a doe. ⁴ Teda tuitun li voelh a pha uh phoeiah tah

Joppa kah pilnam loh Judah hlang ya hnih te boeih a tulh uh.

⁵ A hlang pawt moei la kho a boe uh te a hlang rhoek loh a yaak sak dongah Judah loh tlek a ming coeng. ⁶ Tiktamnah neh lai aka tloekkung Pathen taengah thangthui uh tih hlang aka ngawn rhoek te a ngawn uh. Khohmuep loh a khuk vaengah tah tuikaeng te hmai neh a hlae uh tih sangpho khaw boeih ung. Tekah aka thuh hlang rhoek te khaw boeih a ngawn uh. ⁷ Khopuei vongka tah khoep a kakh uh dongah omthawt tue vaengah paan tih te kah khosa boeih bit hamla cai.

⁸ Jamnia kah pilnam loh amah khopuei kah Judah rhoek ngawn ham a taeng te khaw Judas loh a yaak. ⁹ Te dongah Jamnia te khoyin ah a tloek. Tuikaeng boeih neh sangpho ne hmai neh boeih a hlup. A hmairhong te meng sawmthum aka hla Jerusalem lamloh tueng.

*Judas loh Gilead a loh
(1Makk 5.9-54)*

¹⁰ Te lamloh meng khat hlai a caeh uh phoeiah tah Timothy te a khong thil uh. Te vaengah Arab hlang a yol koek thawng nga neh marhang caem yanga tluk loh amih a tloek. ¹¹ Judas neh a pueipo rhoek loh a kuel kahlak la a tloek vaengah Pathen kah bomnah rhangneh tanah a dang uh. Hlangpoeng rhoek te a yawk uh vaengah tah paya la khueh ham Judas taengah a bih uh. Te vaengah a boiva boeih te paek ham te a pilnam te a hnukhmai la bom ham ol a khueh. ¹² Amih te mebang ah khawh boeih congpan ngai ni a tila Judas loh a poek. Te dongah amih

neh rhoepnah saii hamla a ko tluep. Te phoeiah a bih bangla a rhoi pah tih amamih kah dap la mael uh.

¹³ A cak ka hlak la a thung Caspin khopuei te khaw Judas loh a tloek. Tekah pilnam tah Gentile hlangmih te pitpom tih kho a sak uh. ¹⁴ Amih te a vongtung a cak dongah hangdang uh tih, puet dum cakhaw caak a rhoeh hil a tung uh coeng dongah a ngaimong uh. ¹⁵ Tedaе Judah rhoek tah lunglai boeih kah Boeipa Tlungthang taengah ni a thangthui uh. Jushua tue vaengah khaw Jericho vongtung te tutal ngawn pawt tih caemtloek-seh a muk mueh ah tih a tim sak. ¹⁶ Te tah Pthen kah kongaih la a om dongah khopuei khaw a loh uh. Judah rhoek loh pilnam te muep a ngawn dongah a kaep kah tuili meng langboeng tluk aka lo te thii neh bae pet.

*Judas loh Timothy kah Caem Khaw a na
(1Makk 5.27-44)*

¹⁷ Te lamloh meng sawmko panga tluk cet uh tih Charax la pawk uh. Te te Judah rhoek long tah Toubiani la a khue uh. ¹⁸ Te pingpang ah Timothy te hmu uh pawh. Anih loh tekah hmuuen ah rhalmah ngawn tah khangmai la a khueh ngawn dae, bang a thui mueh la te lamloh vawl nong coeng. ¹⁹ Makkabi kut hmuiah rhalboei la aka om Doitheus neh Sosipater te cet rhoih tih Timothy loh a caeh tak hmuencak neh hlang thawngrha hlai te a tloek rhoi. ²⁰ Tedaе Makkabi loh a rhalkap neh a boelnah neh a boel tih, a boel pa khat dongah rhalboei a khueh. Te phoeiah rhalkap thawng yakhat thawngkul neh marhang caem thawng hnih yanga aka khueh

Timothy te a hlak uh. ²¹ Judah loh a paan te Timothy loh a ming vaengah tah huta camoe neh hnorpai te Carnaim kah rhalmah im la a tueih. Te kah hmuen tah a paannah khaw caek tih a cak la a tung dongah ah kun ham rhaisang la om. ²² Tedaes Judas kah a rhoi lamhma te a moe vaengah cungkuem aka hmuh te amih taengah a tueng pah dongah mueirhiih neh rhihnah loh a thing. Rhal rhoek te a hnuk hmai la a lu a hoei uh tih yong uh. Amamih kha muep caepah uh thae tih amamih kah cunghang dongah khaw muep rhu uh. ²³ Judas loh amaih te a thadueng boeih te a hloem. Te dongah hlang tholh rhoek te cunghang neh a ngawn tih hlang thawng samthum tluk duek uh.

²⁴ Timothy amah khaw Dosithues, Sosipater neh a hlang rhoek kut ah cungku van. Thailat-nah a len ngaih neh amah te bidip la hla mai ham a bih. Anih long te tah amih kah a manu napa khaw, a manuca khaw muep a khoh dongah te rhoek ham poek pawt ve a ti uh. ²⁵ Amih te bidip la kan hlah bitni tila ol muep a thui tih olkhueh a cak sak dongah amah huiko daemnah ham tah Timoty te koep a hlah uh.

Judas kah A Tloe Tanah

²⁶ Judas loh Carnaim neh Atagatis bawkim te a paa tih pilnam thawng kul thawng nga te a ngawn. ²⁷ Cet mai tih, te te a tim phoeiah tah Ephron la cet. Te tah khopuei khaw cak tih, Lysias loh namtom boeih kah pilnam rhaengpuei kho a sak puei. Pumlen cadong rhoek tah vongtung taengah mai uh tih khak a tungaep uh.

Te vaengah caemtloek saeh khaw, hmai thalmet khaw a muk uh. ²⁸ Tedaе Judah rhoek long tah thaomnah loh rhal a taek a yak ham khaw, a kut dongah khopuei koep a loh ham khaw Khohni ni a khue uh. Te dongah a khuikah aka om rhoek thawngkul thawng nga la muep a ngawn uh.

²⁹ Te lamloh, Jerusalem neh meng sawmrhiih meng nga aka hla Scythopolis te thintawn la a paan uh. ³⁰ Tedaе Scythopolis kah pilnam tah amih taengah boethen a tueng sak tih, yoethaenah hnin ah khaw a sitlohnah neh n'saii tila teka khosa Judah rhoek laipai uh. ³¹ Te dongah amih te a uem uh tih hmailong ah khaw a namtu taengah boethen tueng sak bal ham a thaphoh uh.

Judas loh Gorgias a Ta

³² Pentikos khotue phoeiah tah Idumea khoboei Gorgias taengla a thintawn uh coeng. ³³ Amih te rhalkap thawng thum, marhang caem yali neh puei uh. ³⁴ Caemtloek neh a hum uh vaengah tah Judah hlang bet duek. ³⁵ Tedaе Bacenor hlang pakhat Doithues tah marhang dongah ngol tih tongpa tang la om. Anih long te Gorgias te a tuuk hatah a hlang hing loh yok kangna saeh a ti dongah a himbai a tuuk pa tih a thadueng boeih neh a sol. Te vaengah marhang caeh Thracian loh anih te a doek tih a ban ah a boeng. Te dongah Gorgia te loeih tih Marsia a pha.

³⁶ Edris neh a hlang rhoek kum a sen caem a tloek dongah tawnba neh om uh. Te dongah Boeipa amah te amih kah patai neh caemtloek

vaengkah mawtkung la a om te han tueng sak tila Judas loh Boeipa te a khue. ³⁷ A napa rhoek kah ol bangla caemtloek ol te a laa neh a huel uh. Gorgias kah caem rhoek te a ngai-uep pawt vaengah a muk tih a yong sak.

Rhal loh a Nngawn Rhoek Ham Thangthuinah

³⁸ Judas loh a rhalkap rhoek te a coi tih Adullam la cet uh. A hnin rhhih nah a pha tom coeng dongah, amah khosing bangla amah ciim uh tih Sabbath pahoi a yaeh uh.

³⁹ A vuen khohnin ah tah a kueknah te om coeng. Judas neh a hlang rhoek te rhal ah aka duek rhoek kah rhok te loh tih, a napa rhoek kah phuel ah amah hnuiko taengah yalh sak ham a khuen uh. ⁴⁰ Te vaengah aka duek rhoek hnidan khuiah tah Jamnia mueirhol kah hmolung te boeih a hmuh pah. Te te Judah rhoek loh a oi ham khaw olkhueng loh ngaih pawt dae ta. He kah hlang rhoek a duek khaw he kawng dongah ni ti he a caih la tueng mai coeng.

⁴¹ Te dongah duengnah neh lai aka tloek kung Boeipa kah khosing te boeih a uem uh. Amah loh aka thuh uh khaw boeih a phoe. ⁴² Te phoeiah tholhnah saii uh mai sitoe cakhaw boeih khoe sak hamla rhenbihnah neh mael uh tih thangthui uh. Hlangcong Judas long tah pilnam te tholhnah lamloh loeihnah ham amamih tuemsom uh saeh tila a thaphoh. Rhal ah aka duek rhoek tholhnah phu metla a om khaw amih loh a mik neh a hmuh uh coeng. ⁴³ Hlang khat phoeiah pakhat loh tangka thoh te khaw a coi vaengah cak drachmas thawng nit lo tih tholh dawthnah ham, Jerusalem la a pat. Thohkoepnah kawng dongah

nih he khaw a then neh hinyah kap a saii. ⁴⁴ Aka cungku rhoek te thohkoepnah hamla lamtawn pawt koinih rhae saii mahpawh. Aka duek ham thangthuinah he khaw a honghi neh hlang ang bibi lam ni a om eh. ⁴⁵ Pathen ming neh aka ip tih aka yalh rhoek ham rhuepomnah he ni a sawt coeng. Te tah cim tih poeknah khaw a caih la om. Te dongah aka duek hamla dawthnah te a khueh pah. Te daengah ni a tholhnah khui lamloh a loeih uh eh.

13

Menelaus A Duek Sak

¹ Kum ya sawmli kum ko vaengah Judas neh a hlang rhoek taengah, Antiochus Eupator tah rhalkap a yel neh Judea a paan ti ol te a yaak.

² Te vaengah uktaemnah aka hutkung la aka om, a taengom Lysias khaw a taengah om. Amih te Greek rhalkap thawng yakhat neh thawng rha, marhang caem thawng nga yathum, vuei pum kul pum nit, tumca leng yathum te caem la rhip a khueh uh.

³ Menelaus khaw amih taengla kap tih Antiochus te thailatnah neh a palawh. Anih long te a ram kah khosaknah ham poek pawt tih amah khosoih bibi pai sak ham ni a ngaih.

⁴ Teda manghai rhoek kah manghai Antiochus kah thintoek tah hlangthae taengah sai coeng.

⁵ Anih te laikung ni tila Lysias loh manghai taengah a thui pah. Te dongah Menelaus te Beroea la khuen tih te hmuen kah khosing neh a longim bangla duek sak ham ol a paek. Te ah te

dong sawm nga aka sang im sang pakhat om tih hmaiphu muep bae. A rhai lamlong te hmaiphui khui la kiki sungling thuk. ⁶ pathen taengah tholnah aka khueh khaw, dumlai dongah ming aka thang khaw te ah a tulh uh tih a duek sak uh. ⁷ Te bang yoekam te olkhueng aka aep Menelaus taengah khaw pai tih diklai ah khaw a vuei kangna kolla duek. ⁸ He bang laitloeknah he tiktam pai. Anih he hmueihtuk taengah khaw tholhnah muep a khueh coeng. Tekah hmai neh hmaiphu pataeng cim dae ta. Te dongah anih he hmaiphu khuiah dueknah a hmuh.

Modein kaepkah Caemrhal

⁹ Manghai a muen neh mangkhak la cet tih a napa tue vaengkah a saii lak a thae ngai hno te Judah rhoek taengah a tueng sak. ¹⁰ Tedaе Judas loh he a yaak vaengah tah, Boeipa taengah khoyin khotthaih thangthui tih, Olkhueng khaw, a ram khaw, a bawkim cim khaw a porhak la a om vaengah bomnah om yoeyah ham, ¹¹ pilnam te hlapham pawt ham neh, Gentiles kah soehsalnah kut khuiah cungkunah om pawt ham ol a paek. ¹² Amih te rhenbihnah pakhat dongah boeih cut uh tih, sitlohnah Boeipa te rrah neh, yaehnah neh, doeи yalh uh tih bawt mueh la, hinthum khui ah thangthui uh. Judah loh amih te a thaphoh tih sikim la pai ham ol a paek.

¹³ A hamca rhoek te a huep la a dawt phoeiah manghai rhalkap loh Judea a muk tih khopuei a hul hlan ah, Pathen kah bomnah rhangneh caeh hamla cai. ¹⁴ Te dongah kotamnah boeih te diklai Suenkung taengah a hal tih, a lambong

te khaw olkhueng, bawkim, khopuei, khohnuen
neh rhaenpuei ham tah dueknah hil rhalthen
la tloek ham a thaphoh. Te vaengah a dap te
Modein taengah a tuk. ¹⁵ A lambong te, “Pathen
kah caemthang,” tila rhalrhing a paek. Cathong
ralthen a coelh rhoek neh khoyin ah manghai
kah buep te a muk tih dap khuikah hlang te
thawng hniih hil muep a ngawn. Vuei len neh
a sokah aka ngol te khaw a khah. ¹⁶ A bawtnah
ah dap te mueirhih neh, ngaihmangnah neh bae
tih tanah neh khoe uh. ¹⁷ Boeipa kah bomnah
rhangneh anih te a tungaep dongah he he boeih
a om neh, kothaih pahoi a pha coeng.

*Antiochus loh Judah Rhoe Taengah Paipi A Saii
(1Makk 6.48-63)*

¹⁸ Manghai loh Judah rhoek kah a rhalthen te
a ten coeng dognah amih kah namtlak a vueh
tih a paihmuен a tloek. ¹⁹ Judah rhoek rhalmah
vong aka cak Bethzur te a paan dae vik mael.
Koep a tloek dae vik yawk bal. ²⁰ Judah loh a
ngoenah bangla rhalmah boeih a tueih. ²¹ Tedae
Judah rhaengsang hlang lamkah Rhodocus long
tah rhal taengla olhuep a thak. Te dongah anih
te a tlap uh tih a tuuk phoeiah tah thongim ah
a khueh uh. ²² Manghai te Bethzur kah pilnam
neh a paek la voek uh thae. Amih kotluepnah
a paek tih a doe phoeiah khoe uh. Tedae Judas
neh a hlang rhoek loh a tloek tih yawk bal. ²³ Te
vaengah uktaemnah aka hutnah ham a khueh
Philip tah Antioch ah boe a koek tila ol a yaak tih
nga coeng. Judah rhoek te a khueh tih a hamsum
te boeih paek ham, amih neh khosak tih hmueih

nawn ham, rhokso te hinyahnah tih hmuen cim ham tah moeihoeihnah tueng sak ol a kam. ²⁴ Makkabi te a doe phoeiah tah Hegemonides tah Ptolemais lamloh Gerar hil kah khoboei la a caeh tak. ²⁵ Ptolemais la a caeh vaengah, Ptolemais kah pilnam tah paipi te a noih uh. Te dongah a thintoek uh tih a khuikah aka om te boeih hnawt hamla a ngaih uh. ²⁶ Lysias tah tolting ah langya cet tih a thenkoek la a tungaep, amih te tha a paek, amih te a sim tih amih kah boethen te a dang. Te phoeiah Antioch la cet. He tah manghai kah a tloek kawng, a voei a bal kawng ni.

14

Alcimus loh Judas A Thuithet (1Makk 7.1-21)

¹ Kum thum a koe phoeiah tah Seleucus capa Demertirus loh, Tripolis tuikaeng te lan rhalkap, tuipuei rhalkap neh a paan te khaw, ² khohmuen kah koerhang a loh tih Antiouchus neh a taengom Lysias a ngawn te khaw, Judas neh a hlang rhoek loh olthang a yaak coeng.

³ Te vaengah khosoih ham la om coeng dae paekboenah tue vaengah tah amah muep aka poeih uh Alcimus long tah, a daemnah longpuei neh hmueihtuk caem la a caennah he om voel pawh tila a ming. ⁴ Anih te mangah hai neh hum uh hamla kum ya sawmnga kum khat vaengah cet. Manghai ham te sui rhuisam neh rhophoe hlaeng khaw, te phoeiah a khosing bangla bawkim lamkah olive thing dawn a

khuen pah. Te khohnin ah tah kammueh la duem om. ⁵ Tedaе Demetrius loh ngoltunnah a khue tih Judah rhoek kah a lungbuei neh a ngaihnah kawng te a dawt vaengah tah, anih te a khue. Te dongah a ang te yan hamla a tue a dang coeng.

⁶ Te vaengah, “Judah rhoek he Hasidean lamkhaw a khue uh, amih kah mawtkung tah Judas Makkabi ni. Ani te rhalthoh ham neh boekoek ni a phul sak. Ram ah rhalmongnah he a ngaih moenih. ⁷ Kai tah a pa rhoek kah a khuui la ka om tih khosoiham khaw ka bi coeng dae vik n’khoe tih nang taengla ka pawk coeng. ⁸ Lamhma la kai tah manghai nang ham a rhoeikhangnah ni rhep ka poek tih, a pabae ah pacaboeina ham khaw ka poek bal. Ka thui bangla amih kah a anglat loh namtu yoethae boeih a puei sak te a yol mai moenih. ⁹ Manghai na mah long khaw he kah olka he a tip la na ming coeng. Ka khohmuen neh ka namtu kah patangnah te poeknah khueh mai lamtah hlang boeih taengah na sitlohnah te tueng sak. ¹⁰ Judah a hing khuiah tah uktaemnah dongah rhalmongnah om mahpawh,” a ti nah.

Judas Ngawn Ham Nicarnor A Tueih

¹¹ Bawt a thui van nen tah Judas taengah rhal la aka om manghai paya long khaw Demetrius te hmai bangla a hlup uh coeng. ¹² Te dongah Nicanor te a pahoi a tuek. Anih tah vuei rhalboei la a om dongah Judea kah khoboei la a khueh tih pahoi a tueih. ¹³ Te phoeiah Judas te ngawn ham neh, a lambong rhoek te boeih thaekyak ham

khaw, Bawkim puei kah khosoiham la Alcimus te khueh ham khaw ol a paek. ¹⁴ Judas taeng lamloh Judea pum la aka yong Gentile rhoek khaw Nicanor neh tukkai hamla capit uh. Judah rhoek yoethae neh citcai pai coeng tih amih khobuhnah ham pawt ni tila a poek uh.

Nicanor neh Judas Rhoepnah

¹⁵ Nicarnor a painah neh Gentile rhoek a tingtunnah te Judah rhoek a yaak uh vaengah tah a lu dongah laipi a phul tih Boeipa taengah thangthui uh. Boeipa long tah a pilnam te kumhal aha a thoh tih amah kah rho la a tuuk coeng dongah amah te a phoe pah. ¹⁶ Mawtkung long amih te ol a paek tih tlek a tueih dongah Dassau vangca ah tah caemtloek neh tuentah uh. ¹⁷ Judas mana Simon te Nicanor neh hum uh. Tedae kolkalah mai ni, rhal loh amih te a yawknah la pahoi a khueh coeng.

¹⁸ Tedae Nicanor loh Judas neh a lambong kah a tlung khaw, a khohmuen ham caemtloeknah dongah a thinomnah khaw a yaak vaengah tah dumlai he thilongnah neh khokhan ham te a rhael. ¹⁹ Te dongah Posidonius, Theodotus neh Mattathias te a tueih tih paya omnah ham a bih.

²⁰ Ol te a poek het phoeiah tah pilnam mawtkung taengah a yaak sak. Te vaengah lungbuei pakhat la a khueh te tueng tih paipi ok ham a kovai uh. ²¹ Te dongah mawkung rhoek loh amamih humtunnah khohnin te a khueh uh. Voeivang rhakap lamloh leng khaw a khuen uh tih a hmuen ah ngolkhoel khaw hinyah kap la a khueh uh. ²² Rhal ben lamloh thailat hnukpoh

a om khoem atah a ti dongah Judas loh namtlak tom ah a hlang rhoek te sikim la a khueh.

²³ Nicanor te Jerusalem ah om ngawn dae bang khaw a saii moenih. A taengla aka cet pilnam hlangping te khaw boeih a tueih. ²⁴ Judas te khaw amah mikhmuh rhawp a khueh tih hlang taengah khaw tlangnaem tlangphai la om. ²⁵ A yuu a ca kawng khaw a dawt dongah Judas loh a yulonah khaw, khosaknah rhamsak kawng khaw a thui pah.

Nicanor Hnukpoh Nah

²⁶ Khat neh a lungnah uh rhoi te Alcimus loh a ming vaengah tah amih rhoi kah paipi te a khueh tih Demetrius taengla cet. Anih loh, “Nicanor he uknah dongah hnukpoh coeng tih ram neh pacaboeina taengah amah hnukthoi la om ham Judas a tuek,” a ti nah. ²⁷ Te vaengah manghai te a cahoeh coeng tih hlang rhong kah laithae ol loh a sai sak. Nicanor taengah ca a pat tih paipi te ka ko a tling moenih, Makkabi te Antioch ah thongtla la tlek hang khuen,” a ti nah.

²⁸ He ol te Nicanor taengla a pha vaengah tah a kothae tih a ngaihmang. Hlang taengah kotluepnah a khueh tangtae te a thae om mueh a phae ham tarha te. ²⁹ Manghai te oel hamla a coeng pawt dongah te a yuengyet tih a tuethen te a dawn. ³⁰ A taengah Nicarnor loh a ning khaw, a noek kah bangla a hum uh vaengah a mangkhak te khaw Makkabi loh a hmuu vaengah tah he bang khoboe he then ha voel pawt la he tila a ming. Te dongah hlang a yol mai mueh la a

taengah a coi tih Nicarno taeng lamloh vik thuh uh.

³¹ Hlang loh a thai neh n'saii coeng tila a ming vaengah tah bawkim cim puei la cet. Khosoih rhoek loh hmueihhlutnah singyoe bangla a nawn te a hmuu taengah hlang te kut dongah han tloeng laeh a ti nah. ³² A ngaih hlang te mela a om khaw ka ming uh moenih tila olhlo neh a toemngam vaengah tah, ³³ a bantang kut te hmueihtuk dongla a thueng tih olhlo neh, "Judas te thongtla nan tloeng pawt tah Pathen kah cangimphu khaw a daep vetih, hmueihtuk khaw dikkai la ka phil ni, he ah he Dionysus kah bawkim te a rhimom la ka sak ni," tila a toem a ngam.

³⁴ He tla cal tih a caeh phoeiah tah khosoih rhoek a kut te vaan la a phuel tih mah namtu tungaepkung te hekah ol neh a khue uh.

³⁵ "Cungkuem Boeipa aw, na ngoenah khaw om pawt dae, kamih taengah na bawkim hmuen a om ham he na ngaih ta. ³⁶ Aka cim koek aw, a cim boeih kah Boepa aw, ka ciim uh paek pueng ah, na im he kumhal a poeih pawt ham hoeptlang lah," a ti uh.

Khohmuen Ham Razis Duek

³⁷ Te vaengah Jerusalem kah a hamca pakhat Razis Nicarnor taengah tholh a pael uh. He kah hlang he a pacaboeina a lung tah a poeknah khaw then, a boe khaw a then dongah Judah rhoek loh a napa la a khue uh. ³⁸ Lamhma ah khaw nih he Gentile rhoek neh a pitpom uh moenih. Judah phung dongah khaw nah aih, Judah phung ham tah a pum neh a hingnah

phum ham tlungmu tila a pael uh. ³⁹ Nicanor long khaw Judah rhoek rhalcak la a khueh te tueng sak a ngaih coeng dongah anih te tuuk hamla rhalkap yanga hlai a tuuk. ⁴⁰ Anih te a tuuk pa vaengah tah Judah rhoek salaem la om ni tila Nicanor loh a poek. ⁴¹ Imsang te a loh uh tom vaengah tah khokaep kah vongka te khaw a nen uh coeng. Thohkhaih te hoeh hamla hmai te khaw a loh sak. Koep a vael uh vaengah tah Razis te khaw amah cunghang dongah kaeh uh. ⁴² Rhal rhoek kut dongah cung tih hlangcong capa neh a tiing mueh la patang lakah tah, rhuepomnah neh duek te ni a ngaih ngai.

⁴³ A thingthuel doela thun uh ngawn dae buelh thun uh thai pawh. Hlangping khaw thohka lamloh huk kung coeng. Te dongah rhalthrennah la pangbueng soah yong tih, thinomnah neh amah te hlangping lakli la cungpung. ⁴⁴ Teda a hnuk la bang nong uh tih a hmuen te pung a hoeng dongah anih te hmuen hoeng kah a laklung tla. ⁴⁵ Amih te hing pueng tih a thintoek khaw sai coeng. Koe a thoh hang vaengah tah a thii yawlyawl a coe pah. A hma hoeng la hlang ping te a muk phai tih lungpang kah a ngo dongah pai. ⁴⁶ A thii khaw boeih a long vaengah tah a kotak te a poh coeng. A kut rhoi neh bok a poh tih hlang ping khuila a haeh. Te vaengah hingnah Boeipa te a khue tih a hingnah te amah taengla a paek. Hetah anih ka dueknah kawng ni.

Nicanor kah Thinlennah

¹ Judas neh a lambong rhoek te Samaria pingpong ah om tila Nicanor loh a yaak vaengah a dingsuek la duemnah khohnin ah tloek hamla mangtaengah a khueh. ² Anih aka vai Judah rhoek loh amah te a hloep uh tih, “Tlungh neh muenying muenyang lamtah phae aih boeh. Hno cungkuem aka hmuh loh a hinyahnah tih a tloe khohnin lakah a cim sak khohnin te tah hinyahnah mai saw,” a ti na uh. ³ Rhaeptum la aka halang loh, “Sabbath hnin tuem hamla ol aka pae vaan Khohni khaw om tang nim,” a ti nah. ⁴ Te dongah, “Boeipa amah hing tih vaan ah Khohni la om coeng, amah long kaimih he a hnin rhih dongah yaeh hamla ol m'paek coeng,” a ti nah hatah,

⁵ Kai khaw diklai ah khohni la ka om coeng, na pumcumnah te lo uh lamtah manghai kah bitat mah saii uh ka ti,” a ti nah. Tedaе a mangtaengnah tueilaeh koi te a thaihtak la a thoeng pa thai moenih.

Makkabi tah Judah Rhoek Ham Rhuengphong

⁶ Nicanor tah a khuetnah hil ah oek uh tih, a thinlennah soah Judas neh a rhalkap rhoek a tanah lungpang te ling hamla cai. ⁷ Tedaе Makkabi tah Boeipa lamkah bomnah om bitni tila ngaikhueknah neh a pangtung te a paa tlaih moenih. ⁸ Gentile rhoek kah a tloeknah te rhih boel lamtah, lamhma ah khaw vaan lamkah bomnah a pai te an lungbuei ah khueh uh, Tlunghthang Boeipa loh amih soah tannah m'paek ham te so uh,” tila a thaphoh. ⁹ Amih te tonghma rhoek kah olkhueng nen khaw a thaphoh tih

tanah dang ham a thingthuelnah te khaw amih a yaak sak dongah amih te thahluenah muep a paek. ¹⁰ Amih kah rhalthennah a huek phoeiah tah boesoepnah te a khueh. Te vaengah Gentile rhoek loh amamih kah olhlo a phaenah kawng te khaw a phoe pah. ¹¹ Amih te photling neh cai lakah khaw rhalthennah ol dongkah thapaeknah nen ni a mih pumcumsak. A mangtuk mangthui neh, aka tueng tangnah loh amih te ko boeih a hoe sak.

¹² He he Onias loh a hmuu. Anih he khosoih ham la, hlangcong neh hlang then la om coeng. A khuetnet la cal tih a camoe lamloh boethen neh phaep uh coeng. Anih loh Judah pum boeih hamla kut a phuel tih thang thui. ¹³ Te vaengah mah muei phek la a tloe pakhat phoe bal. Anih te a sampok neh, hinomnah neh thingcam uh. A rhuepomnah neh saithainah kho khobae rhambae la om. ¹⁴ Te vaengah Onias loh, “Hekah hlang tah Israel imkhui aka lungnah tih pilnam neh khopuei cim ham muep aka thanghui, Pathen tonghma Jeremiah ni,” a ti.

¹⁵ Jeremiah loh bantang kut koe a thueng tih Judas te sui cunghang koe a paek. ¹⁶ Te te a paek phoeiah tah, “Pathen taengkah kut doe, cunghang cim la lo, na thimkalh boeih khaw te nen ni na tloek eh,” a ti nah.

¹⁷ Judas kah ol loh a thaphoh uh dongah, bahoeng hapcawh uh tih thadueng khaw muep a huek pah. Cadong rhoek kah hinglu tah rhalthennah a haenghang pah. Te dongah rhaeh mailai ham pawt tih rhalthen la tloek ham a poek

uh. Thinomnah boeih neh a kut, kut ah hnueih uh thae hamla ol a tloek uh. Khopuei rhokso neh a bawkim tah maeh la a mop uh coeng dongah. ¹⁸ Amih te a yuu a ca, ngannu nganca neh huiko kawng dongah hnorhiah la a phueih moenih. Lamhma la rhoso a tim ham kawng dongah ni a mawn uh. ¹⁹ Khohoeng ah mawnnah a hmuh dongah khaw khopuei khuikah aka om rhoek kah ngaihmangnah he a yol mai moenih.

Nicarnor kah Dueknah

²⁰ A taengla aka lo ham te boeih a hmuh coeng. Rhal rhoek te khaw a kut dongah rhel om coeng, a rhalkap rhoek te khaw caemtloek neh yoei coeng. Namtlak ah vuei boeih a khueh tih, a vae ah marhang caem boeih a pai sak coeng. ²¹ A hmai ah khawk a om pah tih, rhalkap soeprhae, vuei tlung neh a om te Makkabi loh a hmuh vaengah tah vaan la a kut a phuel tih kopoekrhai hno aka saii Boeipa te a khueh. Anih long tah rhal tanah he rhalkap rhangnen moenih, Boeipa rhnang nen ni. Amah aka tingtawk tah tannah a paek ti khaw a ming. ²² Boeipa te he ol neh a khue tih, “Aw Boeipa, Judea manghai Hezekiah tue vaengah khaw na puencawn na tueih tih amah loh Sennakherib rhaehhmuen ah hlang thawng ya sawmrhet panga a ngawn ta. ²³ Te dongah vaan kah Khohni aw puencawn then han tueih laeh. Kamih hmai kah he mueirhiah neh thuennah taekyak lah. ²⁴ Na hmuen cim rhup tulh ham soehsalnah neh aka lo rhoek khaw na ban tha loh ngawn saeh,” a ti. He ol neh a thangthuinah te a bawk sak.

²⁵ Nicanor neh a lambong rhoek te olueng neh, caemtloek laa te khong uh. ²⁶ Tedaе Judas neh a lambong rhoek long caemtloek kah rhal te Pathen khuenah, thangthuinah nen ni a doe uh. ²⁷ Te dongah a kut neh a hnueih vaengah a thinko tah Boeipa taengah thui. Te vaengah hlang thawng sawmthum thawng nga tluk a cungku sak. Te dongah Pathen a pumphoenah rhangneh a kohoe uh.

²⁸ A tatvuetnah a poeng phoeiah omngaih mael uh. Te vaengah Nicanor neh pumcumnah cungkuem neh a rhok la a yalh te a hmat uh. ²⁹ Te vaengah tah yuhui uh tih he uh. A napa rhoek kah olka neh Khohni Boeipa te a uem uh.

³⁰ Pum neh hinglu te a pilnam kah tungaepnah aka hmoel yoeyah hlang, a camoe lamloh a pacaboeina taengah boethen aka khueh hlang loh Nicanor kah a lu neh a ban te rhaih tih Jerusalem la khuen ham ol a paek. ³¹ Jerusalem a pha vaengah tah a pacaboeina te tun a khue tih khosoih rhoek te hmueihtuk hmaiah a pai te. Te vaengah rhalmah im aka om rhoek te khaw a tah. ³² Te phoeiah a koevoeinah te Tlunghthang im cim la kut aka thueng hlang rhong Nicanor kah a lu neh a ban te amih taengah a tueng. ³³ Pathen aka mingmueh Nicanor ka a lai te khaw a tloek tih, vaa taengah aipueng la vuelh ham a hoi pah. He tah rhokoso taeng a ang a sop phu coeng. ³⁴ Te vaengah vaan la boeih oeloe uh tih amah aka phoe Boeipa te a uem uh. “Amah kah hmuen cim poeihlak pawt ham aka khoem Boeipa tah a yoethen pai,” a ti uh. ³⁵ Nicanor kah a lu te rhalmah im a tai pah tih Boeipa kah

bomnah kawng te hlang boeih ham miknoek ni tila a cimphan la a tueng sak. ³⁶ Rhangpuei loh oltoeknah a khueh uh tih te khohnin te dalh uh tlaih pawh. Te tah Aramic loh Adar hla om tih Mordecai hnin hlanah te a khueh uh.

Taikhainah Ol

³⁷ He tah Nicanor taeng lamloh hno aka thoeng te pawn ni. He lamlong tah khopuei te Hebrew rhoek kah khohut la om coeng. Te dongah ka cil he ka bawt sak. ³⁸ A then la thui tih thuinet ham ni kamah long ka ngaihnah a om. Then pawt tih vawt cakhaw ka sai thai khuiah ni ka saii van ngawn. ³⁹ Yu amah bueng ok he rhih hamla om, tui tangsoeng ok khaw rhih hamla om bal. Tui neh yu neh thoek vaengah tah didip tih hlihlim, hlang khaw a omgaih sak. Te vangbangla he cil kah a then khaw a bibi kawng aka tae rhoek kah a hna ah tah ngaingaih koi la coeng. He nen he bawt mai pawn saeh.

**Baibal Olcim
The Holy Bible in the Matupi Chin language of
Mynmar. Matupi Chin Standard Bible**

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar, where this is released under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 license.

2022-07-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 18 Oct 2022

41fabc36-17f8-5f01-836a-236df4848b16